

O C I O

ISSUE 201
Dec' 2025
Est: 2006

magazine



Hogar
Seasonal
design

Viajar
Christmas
in Lapland

Pádel
The social
aspect

Moda
Party
season

Cócteles
Winter
cocktails

Comida
Festive
dining



Merry Christmas - Feliz Navidad





DE TROPEN®
OUTDOOR FURNITURE



953

Free covered
parking

13.000m²
SHOWROOM
& all in stock

Beauty is on the **outside**



We are here: Autovía A7, exit 953, Vélez-Málaga · Entrance behind the Repsol gas station

Opening hours: Monday - Friday: 9 - 19 / Saturday: 9 - 14 / Sunday: Closed

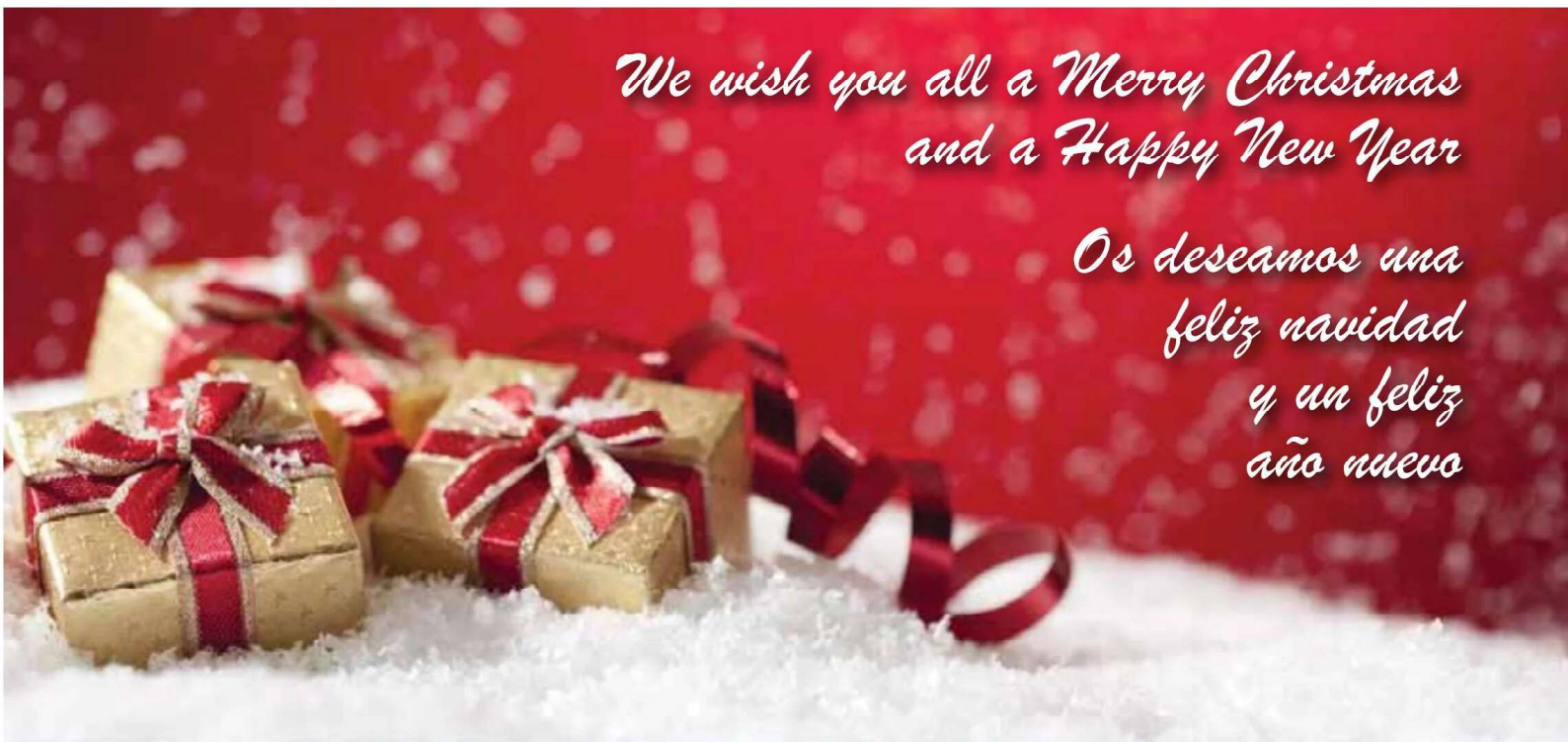
(+34) 680 480 276 www.detropen.es info@detropen.es

IDECOCINA

Quality Kitchens Since 1980

*We wish you all a Merry Christmas
and a Happy New Year*

*Os deseamos una
feliz navidad
y un feliz
año nuevo*



- + 3D design
- + All the styles
- + Free estimates
- + Everything for the kitchen
- + Reform project management

- + Diseño 3D
- + Todos los estilos
- + Presupuesto gratuito
- + Todo para la cocina
- + Servicio de reforma integral



*¿Quieres conocer en vivo la
opinión de nuestros clientes?*

*Do you want to see what our
clients say about us!*



Open non-stop - Horarios ininterrumpido
Mon-Fri: 09.30h- 19.30h & Sat: 10.30h - 13.00h

C/.Los Prados 4, Edif. Ronda II, Torre del Mar. Tlf: 952 541 895
idecocina@idecocina.com



605 93 20 60



www.idecocina.com

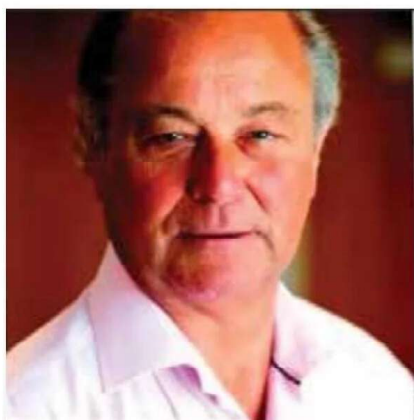
 While traversing the South West Coastal Path in North Cornwall, enjoying some memories of his childhood and reflecting on events that have left him with regrets and sorrow, he is interrupted from his self-imposed sabbatical.

UK Intelligence has learnt of a massive drug harvest in Afghanistan, and after intercepting a communication in Belarus, they request that he investigate.

Reluctant to become embroiled again in espionage and political matters, and preferring to continue his journey and reflections, after hearing more about what has been uncovered, he agrees to a meeting at GCHQ. What he learns concerns and intrigues him.

With supporting information from the previous uncovering of the drug trade between Afghanistan and the drug barons of the UK cities and his own research, he covers something that enrages him, which convinces him to take up the challenge.

Again, he sets off to uncover more underworld and international political criminal activities focused on social disruption and the collapse of democratic societies.



ABOUT THE AUTHOR:

A retired English Spanish Resident living in Axarquía for the past 15 years, initially in La Vinuela, now a resident of Chilches Costa. 25 years as a Senior Company Director for UK PLC Subsidiaries and his own Engineering & Manufacturing high-tech companies. Travelled extensively during his time in commerce, including being responsible for US, Indian, and South Korean subsidiaries and multiple agencies. Later, as a Business Consultant

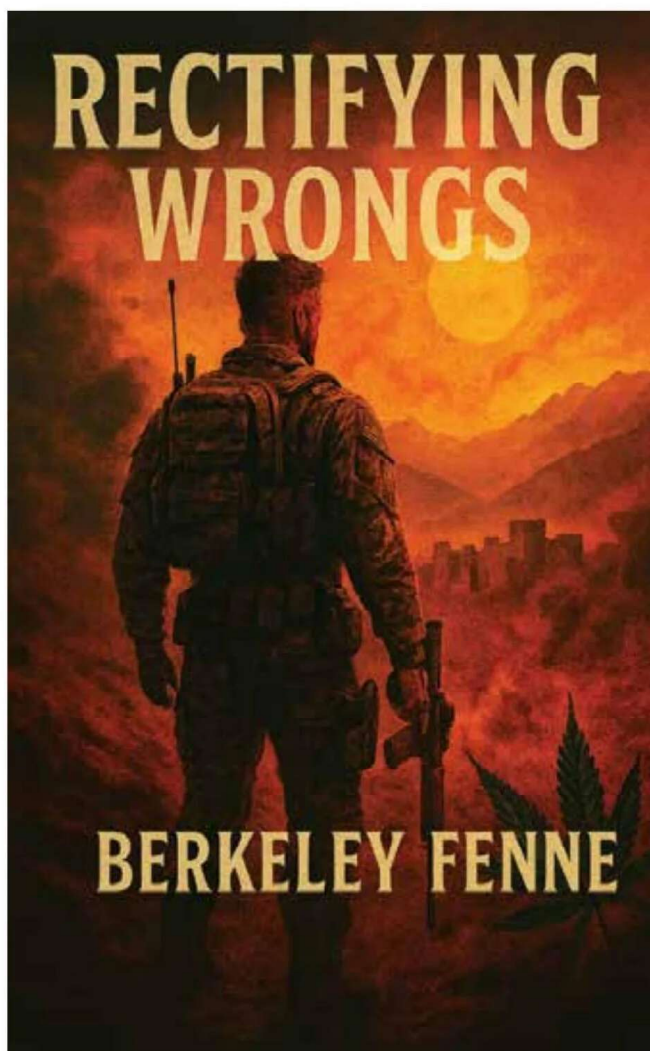
contracted to the UK Government support and advisory agencies, assisting companies to develop, grow, and provide advice and contacts for export markets. Designed and delivered a Leadership & Management programme with an accompanying reference manual - "The Business of Business", the inspiration to write a fiction novel.

Completed Books 1, 2 & 3 of the Stuart Reece trilogy. Two children's books, "Jorge - The Indecisive Chameleon," are

soon to be released. Currently working on a true story of loyalty, love, devotion, and heartbreak of 2 families of widely diverse backgrounds joined by a WW1 hero and his brothers in arms.

**Available from: Amazon Books or
berkeleyfenne@gmail.com**

Tlf: (0034) 635 40 85 37



NEW RELEASE

The final thriller of "The Rectifier" trilogy.

Following on from the intriguing
"The Rectifier" and "Rectifying Accounts".

The magic of Christmas has reached Torrox!

BECAUSE CHRISTMAS FEELS BETTER
WITH A GREAT CONNECTION.

Our new office is here to keep you closer
and better connected than ever.

Av del Peñoncillo 11, Bloque 1, Torrox



axarfusion.es  951 833 333

*Offer valid on Axarfusion's own network. Check promotion terms at axarfusion.es



RE-FORMERS



Reformas y entregas puntuales y de calidad.
Home upgrades with precision and care.



Reformas integrales y reparaciones menores
Full renovations & minor repairs

Pintura | Painting
Albañilería | Masonry
Electricidad | Electricity
Fontanería | Plumbing

Limpieza. Puntualidad. Profesionalismo.
Clean. Punctual. Professional.

Mantenimiento Airbnb y alojamientos turísticos
Airbnb & holiday rental maintenance



Multilingual service (■■■■), on-time delivery
and quality results from Torremolinos to Nerja,
Costa & Campo.

 Free estimates : +34 601 62 15 43
 www.re-formers.com



 Buying or selling a home in southern Spain can be one of life's most exciting and rewarding experiences. The region's sunshine, scenery, and relaxed lifestyle attract buyers from all over the world, from locals seeking a change of pace to international investors dreaming of a home by the Mediterranean. But the process can also be a maze of paperwork, procedures, and cultural nuances. From finding the perfect property to signing the final deed at the notary's office, there are many steps that can determine whether your experience

is smooth and successful or stressful and uncertain. That's why working with a professional real estate agent isn't just helpful — it's essential.

A skilled agent knows the local market inside out. They understand not only the prices but also the rhythm of each area: which coastal towns are thriving, which inland villages are gaining popularity, and where the best long-term investments can be found. They help identify properties that truly fit your lifestyle, whether that means a modern apartment overlooking the sea, a charming townhouse in a whitewashed

village, or a countryside finca surrounded by olive trees. Their knowledge saves time, prevents costly mistakes, and ensures you focus only on genuine opportunities.

The Spanish property system has its own unique characteristics, and for many newcomers, it can be confusing. From deposits and reservation contracts to title deeds, taxes, and local regulations, there's a lot to understand. An experienced agent explains every stage clearly, ensuring you know your rights and obligations before signing anything. They can recommend trusted lawyers, architects, and surveyors, ►



Your home in Southern Spain

TU VIVIENDA EN EL SUR DE ESPAÑA

BY DEBORAH SHELLINGS



Comprar o vender una vivienda en el sur de España puede ser una de las experiencias más emocionantes y gratificantes de la vida. El sol, el paisaje y el estilo de vida relajado atraen tanto a compradores locales que buscan un cambio como a inversores internacionales que sueñan con un hogar junto al Mediterráneo. Pero el proceso también puede convertirse en un laberinto de trámites, procedimientos y diferencias culturales. Desde la búsqueda de la propiedad ideal hasta la firma final ante notario, hay muchos pasos

que pueden marcar la diferencia entre una experiencia sencilla y otra llena de complicaciones. Por eso, contar con un agente inmobiliario profesional no solo es recomendable, sino esencial.

Un buen agente conoce el mercado local a la perfección. Entiende no solo los precios, sino también el carácter de cada zona: qué pueblos costeros están en auge, qué localidades del interior están ganando interés y dónde se encuentran las mejores oportunidades de inversión a largo plazo. Sabe identificar las propiedades que realmente se ajustan a

tu estilo de vida, ya sea un apartamento moderno con vistas al mar, una casa con encanto en un pueblo blanco o una finca rodeada de olivos. Su experiencia te ahorra tiempo, evita errores costosos y te permite centrarte en lo que realmente importa.

El proceso inmobiliario en España tiene sus particularidades, y para muchos compradores extranjeros puede resultar complejo. Desde los depósitos y contratos de reserva hasta las escrituras, los impuestos y las normativas locales, hay muchos detalles que conviene ►

“The region’s sunshine, scenery, and relaxed lifestyle attract buyers from all over the world, from locals seeking a change of pace to international investors dreaming of a home by the Mediterranean.”



coordinate with notaries, and even help with practical matters such as setting up utilities or opening a Spanish bank account. In short, they make a complex process straightforward.

For sellers, a professional agent is equally valuable. They know how to present your property in the best possible light, using professional photography, well-crafted descriptions, and strategic marketing to attract the right buyers. They advise on realistic pricing based on up-to-date market data and guide you on how to prepare your home to create the best impression. Their experience ensures the sale moves smoothly, from the first viewing to the final signature.

A strong agent is also a skilled negotiator. They represent your interests and work to secure the best possible terms, not only on price but also on conditions, deadlines, and inclusions. Their objectivity helps maintain calm and fairness when emotions run high, something that can make all the difference during negotiations.

Beyond their practical expertise, great agents offer something equally important — trust. They don’t just sell houses; they help people find new beginnings. They listen carefully to what really matters to you: the view, the light, the community, or the proximity to the sea. Many clients stay in touch for years, turning to their agents for advice or local insights long after the deal is done.

Southern Spain’s property market remains vibrant and competitive, with demand for quality homes continuing to grow. Whether you are buying or selling, having an expert by your side provides reassurance and ►



PHOTO: VANESA VISION



entender bien. Un agente experimentado te explicará cada fase con claridad, asegurándose de que comprendas tus derechos y obligaciones antes de firmar. También puede recomendarte abogados, arquitectos y peritos de confianza, coordinar gestiones con notarios y ayudarte con tareas prácticas como dar de alta los suministros o abrir una cuenta bancaria en España. En resumen, convierte un proceso complicado en algo sencillo y seguro.

Si lo que quieres es vender, su papel es igual de valioso. Un profesional sabe cómo

presentar tu propiedad para destacar sus mejores cualidades, utilizando fotografías de calidad, descripciones atractivas y estrategias de marketing efectivas para llegar al comprador adecuado. Además, te asesorará sobre un precio realista basado en datos actualizados del mercado y te orientará sobre cómo preparar la vivienda para causar la mejor impresión. Su experiencia garantiza que la venta avance sin contratiempos desde la primera visita hasta la firma final.

Un buen agente también es un gran negociador. Defiende tus intereses y busca las mejores condiciones posibles, ►



ESTE AÑO REGALA ALGO DIFERENTE

*el equipo de
Fevecon, os desea
Felices Fiestas
y Próspero
Año Nuevo*



C/ Bartolomé Esteban 17
Pol. La Pañoleta - Vélez-Málaga
Tlf. 952 50 72 83
www.fevecon.com

Fevecon

Ferretería
Bricolaje



“Working with a professional isn’t an expense; it’s an investment. An investment in peace of mind, in security, and in the confidence that you are making the right decisions every step of the way.”



confidence at every stage.

Working with a professional isn't an expense; it's an investment. An investment in peace of mind, in security, and in the confidence that you are making the right decisions every step of the way towards your new home in this Mediterranean paradise. ■



no solo en el precio, sino también en los plazos y en los detalles del contrato. Su objetividad ayuda a mantener la calma y la imparcialidad cuando las negociaciones se complican, algo que puede marcar la diferencia entre un acuerdo satisfactorio y uno frustrante. Pero más allá de la parte práctica, hay un valor humano. Un gran agente no solo vende casas, sino que ayuda a las personas a comenzar nuevas etapas. Escucha, entiende y se implica en tus prioridades: la vista, la luz, la comunidad o la cercanía al mar. Muchos clientes acaban manteniendo una relación de confianza que perdura mucho más allá de la compraventa.

El mercado inmobiliario del sur de España sigue siendo dinámico y competitivo, con una demanda constante de viviendas de calidad. Ya sea que estés comprando o vendiendo, contar con un experto a tu lado te ofrece tranquilidad y seguridad en cada paso del camino.

Trabajar con un profesional no es un gasto, es una inversión. Una inversión en confianza, en seguridad y en la tranquilidad de saber que estás tomando las decisiones correctas en cada paso hacia tu nuevo hogar en este paraíso mediterráneo. ■

PHOTO: VANESA VISION



AUTHENTICASA



AUTHENTICASA

From Authenticasa to Costa Del Sol Specialist

Exciting news for all our valued clients: Authenticasa has now become part of Costa Del Sol Specialist. This marks a new chapter in delivering the highest level of personal, professional and trustworthy real estate service on the Costa del Sol. You will continue to enjoy the same individual attention and guidance you have always received from me, Paul, but now with the added resources of a wider team of experts. Costa Del Sol Specialist is a network of experienced, independent real estate advisors who each live and work in their own area. Together, we share deep local knowledge and strong relationships with lawyers, notaries, architects, builders and banks. Whether you are buying or selling, we offer a service that is comprehensive and completely free for buyers, ensuring every client feels fully supported throughout.

Our dedicated lawyer ensures all transactions are handled efficiently and securely, while close collaboration with Spanish banks makes it easier to arrange a mortgage or open an account. The user-friendly website provides an excellent overview of properties across the region, whether you are seeking a beachfront apartment, a village home or a luxury villa with panoramic views

Importantly, nothing changes in how you communicate with us. For the same trusted, personal service and tailored advice you know from Authenticasa, all enquiries should continue to be directed personally to me, Paul. I remain your single point of contact, guiding you from first enquiry to final handover and beyond. With Costa Del Sol Specialist, your goals, whether buying or selling, are now more achievable and supported than ever before.

DE AUTHENTICASA

A COSTA DEL SOL Specialist

Buenas noticias para todos nuestros clientes: Authenticasa pasa a formar parte de Costa Del Sol Specialist. Este paso marca una nueva etapa en nuestra misión de ofrecer el más alto nivel de servicio inmobiliario, personal, profesional y de confianza en la Costa del Sol. Seguirás disfrutando de la misma atención y asesoramiento de siempre conmigo, Paul, ahora con los recursos y la experiencia de un equipo más amplio.

Costa Del Sol Specialist es una red de asesores inmobiliarios independientes con amplia experiencia, que viven y trabajan en sus propias zonas. Compartimos un profundo conocimiento local y sólidas relaciones con abogados, notarios, arquitectos, constructores y bancos. Tanto si quieres comprar como vender, ofrecemos un servicio integral y totalmente gratuito para los compradores, garantizando que cada cliente se sienta acompañado en todo momento.

Nuestro abogado especializado asegura que todas las gestiones se realicen con rapidez y seguridad, mientras que la colaboración con bancos españoles facilita la obtención de hipotecas y la apertura de cuentas. Nuestra página web fácil de usar ofrece una cuidada selección

de propiedades en toda la región, ya busques un apartamento frente al mar, una casa en un pueblo o una villa de lujo con vistas panorámicas.

Lo más importante es que nada cambia en la forma de comunicarte con nosotros. Para seguir recibiendo el mismo servicio personalizado y de confianza de Authenticasa, todas las consultas deben dirigirse directamente a mí, Paul. Seré tu punto de contacto único, acompañándote en cada paso, desde la primera consulta hasta la entrega final y más allá.

Con Costa Del Sol Specialist, tus objetivos, ya sea comprar o vender una vivienda al sol, son ahora más alcanzables y seguros que nunca.

For more information,
contact: **Paul Vangelder**

+34 621293 758

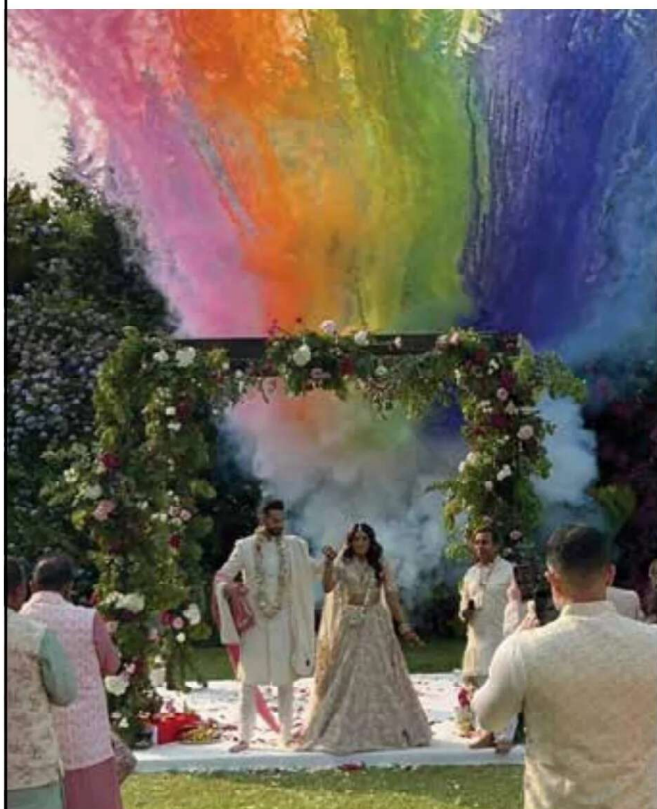
paul@cdsp.es

www.costadelsolspecialist.com


costa del sol
specialist

pirotecnia LARA
ARTÍCULOS
DE FIESTA

Pirotecnia | Verbenas | Artículos Para Fiesta
Gran variedad de complementos - Consulte sin compromiso
BODAS | FIESTAS | EVENTOS | CELEBRACIONES Y MUCHO MÁS
Toda La Axarquía / Costa del Sol



Pyrotechnics | Fireworks | Party items
Large variety of accessories - No obligation quotes
WEDDINGS | PARTIES | EVENTS | CELEBRATIONS & MUCH MORE
Covering all of the Axarquía / Costa del Sol



Tel: 951 284 761 / 607 631 584
C/Tejeda 10, Vélez Málaga - info@pirotecnialara.com
www.pirotecnialara.com



FCH
- asesoría -

**TU ASESORÍA DE CONFIANZA
EN VÉLEZ MÁLAGA**

We wish you all a very
Merry Christmas and a
happy, healthy New Year!

Os deseamos Felices Fiestas
y un feliz y saludable Año Nuevo

**YOUR FINANCIAL CONSULTANT
IN VÉLEZ MÁLAGA FOR ALL
YOUR FISCAL REQUIREMENTS**

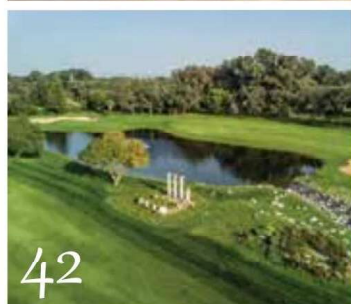


Pasaje Pepe Salto 4, 2ºC
Vélez Málaga.
Tel: 951 57 43 97
info@asesoriafch.com



www.asesoriafch.com

CONTENTS



December '25

 December arrives in Southern Spain with a spirit of celebration. The air turns crisp, lights begin to twinkle in every plaza, and there's a joyful buzz as families prepare for the festive season. It's a month of gathering around tables, fires, and shared moments, where good food, laughter, and a touch of sparkle bring warmth to even the coolest evenings. In this issue, we embrace everything that makes December special: festive style and décor, indulgent recipes, thoughtful gifting, and places that shine brightest this time of year. Whether you're spending Christmas by the coast or escaping to the mountains, there's magic to be found everywhere. So pour something warm, settle in, and let this edition inspire your most memorable season yet, one filled with connection, comfort, and a little Southern Spanish joy.

 Diciembre llega al sur de España con un espíritu festivo. El aire se vuelve más fresco, las luces empiezan a brillar en cada plaza y se respira una alegre expectación mientras las familias se preparan para la Navidad. Es un mes para reunirse alrededor de mesas, chimeneas y momentos compartidos, donde la buena comida, las risas y un toque de brillo aportan calidez incluso a las noches más frías. En este número colobramos todo lo que hace especial a diciembre: estilo y decoración navideña, recetas deliciosas, regalos con intención y lugares que muestran su mejor cara en estas fechas. Tanto si vas a pasar la Navidad junto al mar como si prefieres una escapada a la montaña, hay magia en cada rincón. Sirve algo calentito, ponte cómodo y deja que esta edición te inspire a vivir una temporada memorable, llena de conexión, bienestar y alegría del sur.



634 43 99 87 ocioaxarquia@gmail.com OCIO MAGAZINE @OCIOMAGAZINE

www.ocioaxarquia.com



WhatsApp: 644 068 312

WEBSITE DESIGN & DEVELOPMENT WORDPRESS, SEO & ECOMMERCE

MÁLAGA · MÁRBELLA · GRANADA



Connect Air Conditioning
Installation & Repairs

Coast Cleaning Marbella
Property Cleaners

Fly And Drive
European Vehicle Transport

www.tomlumsden.es

Website development, graphic design and CAD. Based in southern Spain for more than 10 years. Specialising in Wordpress, Php, WooCommerce, AutoCAD, SketchUp, InDesign



WEB DESIGN | HOSTING | WOOCOMMERCE | SEO
BRANDING | LOGO DESIGN | PROPERTY CAD & RENDERS

Email: website@tomlumsden.es or WhatsApp 644 068 312 to discuss any project.



Shopping for the perfect Christmas Gift

EL REGALO PERFECTO DE NAVIDAD

BY JUSTINE LEWS

 In the rush of modern life, it is tempting to do all our Christmas shopping with a few quick clicks. The convenience of online browsing and next-day delivery can make the process feel efficient, even effortless. Yet in doing so, we lose something special: the atmosphere, the connection, and the quiet joy that comes from taking part in the season itself. There is a certain magic in stepping out into the crisp December air, wrapped in a scarf and gloves, ready to explore the twinkling streets. The shop windows glow with light and imagination, each displaying a small celebration of craftsmanship and creativity. From the scent of cinnamon candles to the sparkle of ornaments, the festive spirit feels tangible, inviting you to slow down and savour the experience. Street musicians play carols, the chatter of shoppers fills the

 En el ajetreo de la vida moderna, resulta tentador hacer todas las compras de Navidad con unos pocos clics. La comodidad de buscar en línea y recibir los pedidos al día siguiente puede parecer eficiente, incluso perfecta. Sin embargo, al hacerlo perdemos algo esencial: la atmósfera, la conexión y la tranquila alegría que surgen al participar realmente en el espíritu de la temporada. Hay una magia especial en salir a la calle en un día frío de diciembre, abrigado con bufanda y guantes, dispuesto a recorrer las calles llenas de luces. Los escaparates brillan con imaginación y color, cada uno convertido en una pequeña celebración de la creatividad y el buen gusto. Desde el aroma de las velas de canela hasta el brillo de los



air, and suddenly you feel part of something joyful and shared.

Shopping for gifts is not simply about ticking off a list. It is about finding something that will make someone smile, something that shows thought and care. Wandering from one boutique to another, discovering local artisans or favourite independent stores, allows you to choose with heart rather than haste. You begin to see each gift not just as an item, but as a gesture, a way of saying "I know you" or "I thought of you." It becomes an act of affection rather than an obligation. And then there are the pauses, the moments that make the day complete. A break for coffee or rich hot chocolate, perhaps accompanied by a slice of cake

or a mince pie, becomes part of the ritual. It offers a chance to rest tired feet, compare treasures found so far, and share laughter with your shopping companion. These small interludes turn a simple outing into a day to remember, wrapped in conversation and warmth.

By the time the shopping bags are filled and dusk begins to fall, there is a feeling of quiet satisfaction. The streets glow with festive lights, and the scent of roasted chestnuts drifts through the air. Each carefully chosen gift carries not just its own value, but the memory of the time spent finding it.

So this year, step away from the screen and rediscover the pleasure of shopping in person. Let the spirit of the season guide

"Shopping for gifts is not simply about ticking off a list. It is about finding something that will make someone smile."

you through the shops and markets, and let every purchase be made with joy. After all, giving is at the heart of Christmas, and the journey to find the perfect gift can be one of its sweetest pleasures. ■



 adornos, el espíritu navideño se siente vivo y cercano, invitándonos a disfrutar del momento sin prisas. Los músicos callejeros entonan villancicos, el murmullo de los compradores llena el aire, y de repente uno se siente parte de algo alegre y compartido.

Comprar regalos no consiste simplemente en tachar nombres de una lista. Se trata de encontrar algo que haga sonreír a alguien querido, algo que demuestre atención y cariño. Pasear de una tienda a otra, descubrir artesanos locales o pequeños comercios con encanto, permite elegir con el corazón y no con la prisa. Cada regalo deja de

ser un simple objeto y se convierte en un gesto, una forma de decir "te conozco" o "he pensado en ti". Comprar se transforma así en un acto de afecto, no de obligación.

Y luego están las pausas, esos momentos que completan la jornada. Hacer un alto para tomar un café o un chocolate caliente, tal vez acompañado de un trozo de pastel o un pequeño dulce navideño, se convierte en parte del ritual. Es la oportunidad de descansar los pies, comentar los hallazgos del día y compartir risas con el compañero de compras. Estos pequeños descansos convierten una salida corriente en un día especial, lleno de conversación, calidez y complicidad.

Cuando las bolsas se llenan y cae la tarde, llega una sensación de satisfacción tranquila. Las calles brillan con luces festivas y el aroma de las castañas asadas flota en el aire. Cada regalo elegido con cuidado guarda no solo su valor, sino también el recuerdo del tiempo dedicado a encontrarlo.

Así que este año, aléjate de la pantalla y redescubre el placer de comprar en persona. Deja que el espíritu de la Navidad te guíe por tiendas y mercados, y que cada compra esté llena de ilusión. Al fin y al cabo, regalar es el verdadero corazón de la Navidad, y el camino hacia el regalo perfecto puede ser uno de sus mayores placeres. ■

LUCÍA LUCENA
SALÓN DE BELLEZA



NUESTROS SERVICIOS

- Peluquería
- Maquillaje
- Micropigmentación
- Tratamientos faciales personalizados
- Centro especializado en novias y eventos



 Teléfono para citas ☎ 680 59 01 17
 Agenda cita en la App de **booksy**
 Calle Piscis (Torre del Mar)
 Redes sociales @salondebellezalucialucena




Choose YOUR experience

ART as THERAPY
Discover the soothing effects of creating Andalusian designs and simple geometric motifs.

- Pre-sketches canvas
- Choose a size

MASTERWORK
Create your own MASTERWORK inspired by great works of art.

- Choose an image
- Select a canvas size
- Receive a pre-sketches canvas ready to paint in about 4 sessions.

matures
ART EXPERIENCE
2026

EXPERIENCE ART
WITHOUT ARTISTIC EXPERIENCE

 625 74 44 04

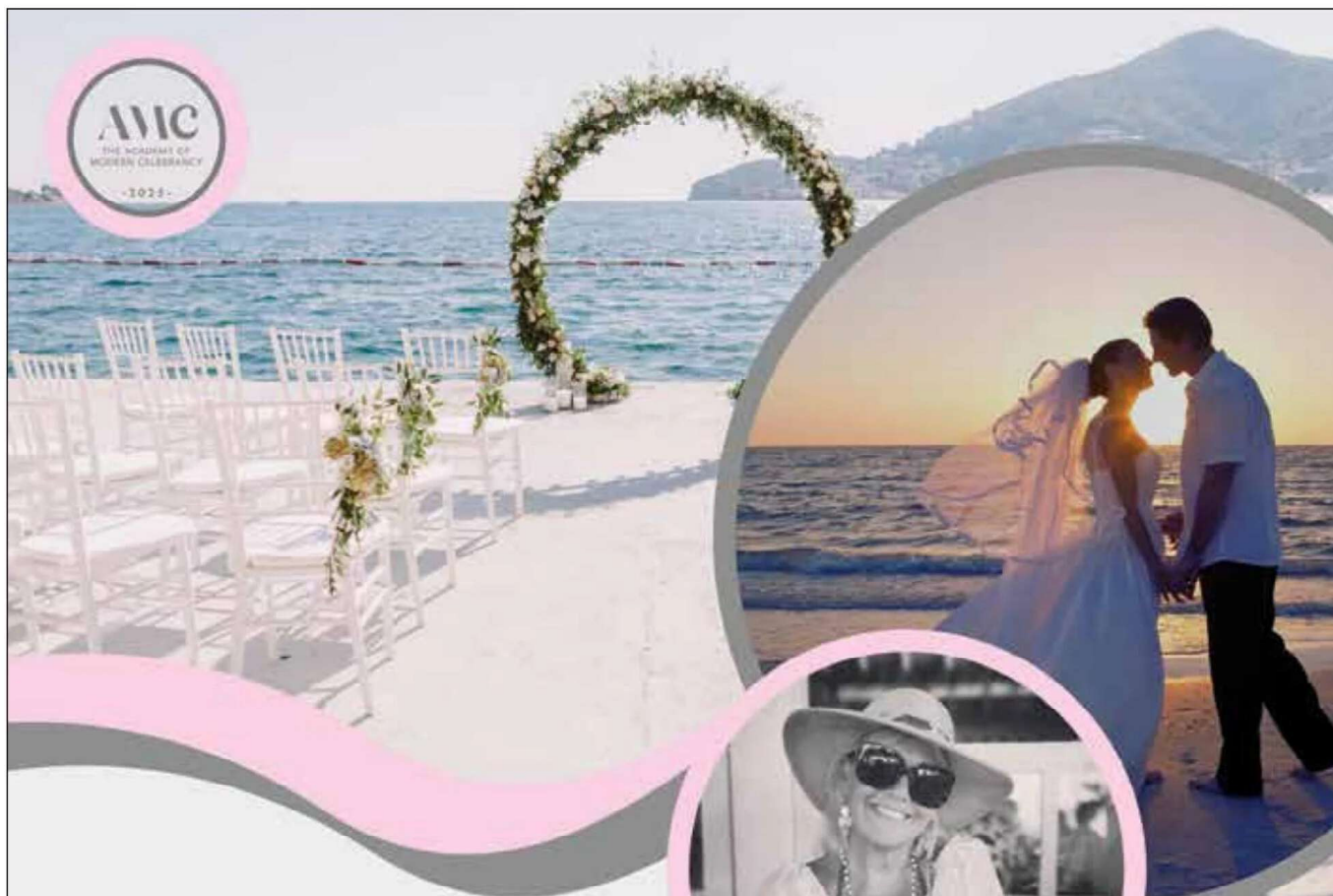
**THE MARBELLA
WEDDING
DIRECTORY**

VENUES, SUPPLIERS, REAL WEDDINGS, ADVICE & INSPIRATIONS



M
DIRECTORY
W

WWW.THEMARBELOWEDDINGDIRECTORY.COM



WEDDING CELEBRANT

I am 'Ashlyn Watts The Celebrant' and it would be my honour to work with you. I am based on the Costa del Sol but am happy to travel. With more than 30 years experience as a writer, I can create a beautiful, bespoke ceremony just for you and will personally deliver it on your special day!

Weddings - Vow Renewals - Elopements



WWW.SUNSHINECEREMONIES.ES

- ✓ INITIAL CONSULTATION
- ✓ WRITING OF BESPOKE CEREMONY
- ✓ GUIDANCE WITH VOWS
- ✓ CEREMONY OFFICIATION ON DAY

GET IN TOUCH



Phone Number - WhatsApp
+34 627 411 416



Website
www.sunshineceremonies.es



Email
ashlyn@sunshineceremonies.es



Dressing for the Festive Season

VESTIRSE PARA LA TEMPORADA FESTIVA

BY MICHELLE YALE



As November and December roll in, so too does the season of sparkle, gatherings, and good cheer. It is that time of year when our wardrobes take on a festive flair, and getting dressed becomes part of the celebration itself. In Southern Spain, where the winter sun still brings warmth by day but the evenings call for layers, festive dressing is all about balance. Comfort, elegance, and a touch of seasonal magic.

For daytime gatherings with family and friends, style should feel relaxed yet thoughtful. Think soft knits in winter whites, deep greens, or rich berry tones, paired with tailored trousers or a flowing midi skirt. A cosy scarf, chic ankle boots, and subtle jewellery can elevate even the simplest look. Many people embrace fabrics that feel as good as they look, such as cashmere, wool blends, or velvet accents that add a note of luxury without feeling overdressed. The idea is to look effortlessly put together, ready for a long lunch that turns into an afternoon stroll through twinkling streets.

As the season progresses, invitations to festive ►



Con la llegada de noviembre y diciembre comienza la época del brillo, las reuniones y el buen ánimo. Es ese momento del año en el que nuestros armarios adoptan un aire más festivo y vestirse se convierte en parte de la celebración. En el sur de España, donde el sol de invierno todavía aporta calidez durante el día pero las noches invitan a abrigarse, la moda navideña consiste en encontrar el equilibrio perfecto entre comodidad, elegancia y un toque de magia estacional.

Para las reuniones familiares y los encuentros con amigos durante el día, el estilo debe ser relajado pero cuidado. Los jerséis suaves en blanco invernal, verde oscuro o tonos burdeos combinan bien con pantalones de corte sastre o faldas midi de vuelo. Una bufanda de lana, unos botines elegantes y unas joyas discretas pueden elevar cualquier conjunto sencillo. Muchas personas optan por tejidos agradables al tacto, como el cachemir, las mezclas de lana o el terciopelo, que aportan un aire de lujo sin resultar demasiado formales. El objetivo es verse bien sin esfuerzo,

preparado para un almuerzo que fácilmente se ►



drinks, office gatherings, and Christmas dinners begin to fill the calendar. Evening dressing takes on a more glamorous tone. Metallics, sequins, and jewel-toned velvets are timeless favourites, but modern festive dressing also makes room for understated elegance. A black silk dress paired with statement earrings, or a crisp white shirt tucked into a gold skirt, can feel as festive as a floor-length gown. Men, too, can enjoy this mix of refinement and comfort. A velvet jacket over a crisp shirt, or smart trousers with a fine-knit polo, strikes just the right seasonal note.

The festive season is also about the small details. A pop of red lipstick, a hint of shimmer on the eyelids, or a spritz of a favourite winter fragrance can make even a casual outfit feel special. Accessories play their part too. A velvet clutch, a vintage brooch, or even a well-chosen hat can complete the look. ►



alarga hasta la tarde entre luces y calles decoradas.

A medida que avanza la temporada, llegan las invitaciones a cócteles, cenas de empresa y celebraciones navideñas. Es entonces cuando el vestuario de noche adquiere un aire más sofisticado. Los metalizados, las lentejuelas y los terciopelos en tonos joya nunca pasan de

moda, pero el estilo festivo actual también deja espacio para la elegancia discreta. Un vestido negro de seda con pendientes llamativos o una camisa blanca combinada con una falda dorada pueden resultar tan festivos como un vestido largo. Los hombres también pueden disfrutar de esta mezcla entre comodidad y distinción: una americana de terciopelo sobre una camisa

impecable o un pantalón elegante con un jersey fino son elecciones perfectas para la ocasión.

La temporada navideña también se aprecia en los pequeños detalles. Un labial rojo, un toque de brillo en los párpados o una fragancia invernal pueden transformar un conjunto sencillo en algo especial. Los accesorios son clave. Un bolso de ►

under12

COFFEE & TEA SHOP

REGALOS • CAFÉ • TÉ • CHOCOLATES

Mas de 100 variedades de té e infusiones, cafes gourmet 100% Arábica, descafeinado, bio y aromatizados.

More than 100 varieties of teas & infusions, gourmet coffees 100% Arábica, organic, decaffeinated and aromatic blends.

GIFTS • COFFEE • TEA • CHOCOLATES



Feliz Navidad - Merry Christmas

Pasaje Sta. Margarita, Local 2, Torre del Mar. Tlf: 621 26 22 95

under12 coffee & tea under12coffee_tea

'The Good Companion'

Helping you to alleviate the worries & struggles that present themselves to enable you to live your best life in Spain!

Our Services

- Shopping Trips
- Home visits
- Trips out
- Medical Appointments

Book Now

627 411 416

- English & Spanish speaking



**HOLA AMIGO,
¿QUE HACES?**

**Want to speak
Spanish like
a local?**

We offer...

Small classes in a relaxed setting to suit your level

Plus: Online classes and private classes



634 43 99 87

spanishwithray@gmail.com





“A pop of red lipstick, a hint of shimmer on the eyelids, or a spritz of a favourite winter fragrance can make even a casual outfit feel special.”

 When Christmas Day arrives, the mood shifts again. The focus turns to family, warmth, and easy style. Many people choose outfits that feel relaxed but still reflect the joy of the day, perhaps a soft jumper in a festive shade, paired with dark jeans or a comfortable dress in tartan or floral print. The goal is to feel good, look good, and still be able to reach for that extra mince pie without feeling restricted.

Ultimately, dressing for the festive season is about more than fashion. It is about expressing joy, confidence, and connection. Whether you are sipping cava at a glamorous party or sharing tapas with loved ones by the fire, your outfit becomes part of the memory, a reflection of the season's sparkle and spirit. ■

 terciopelo, un broche antiguo o un sombrero bien elegido completan el look con estilo.

Cuando llega el día de Navidad, el ambiente cambia de nuevo. El protagonismo pasa a la familia, al confort y a la naturalidad. Muchos optan por prendas cómodas pero con un aire festivo, como un jersey suave en un color navideño, unos vaqueros oscuros o un vestido de cuadros o flores. Lo importante es sentirse bien, estar elegante sin rigidez y disfrutar de la comida sin preocuparse por la ropa.

En definitiva, vestirse para la temporada festiva es mucho más que una cuestión de moda. Es una forma de expresar alegría, confianza y cercanía. Ya sea brindando con cava en una fiesta elegante o compartiendo tapas junto al fuego con los seres queridos, cada prenda se convierte en parte del recuerdo, un reflejo del brillo y el espíritu de la Navidad. ■





Anuncia tu negocio
por los mejores
establecimientos
de toda la zona.

Promote your
business alongside
the area's finest
establishments.



COSTURAS



C/ Marañón 11, Torre del Mar 📞 622 25 62 92

Salón de belleza integral

Peluquería y Estética para mujeres y hombres

Hair & Beauty
Salon

D'af

For women
& men

* Tenemos coloración y productos capilares veganos
* Análisis capilar gratuito

* We offer vegan hair colouring and styling products
* Free hair analysis



Calle Custodio Pugas 7, Torre del Mar
T: 656 965 877

mazs

pilates studio

C. Piscis 1, Torre del Mar. (Zona de La Azucarera)



Your body wants pilates,
and so does your mind.

Morning and afternoon sessions available.
Groups of 5 people maximum or private sessions.
Fully qualified instructors of 'Classic Pilates'.



Tu cuerpo pide pilates,
tu mente también.

Sesiones disponibles por las mañanas y por las tardes
Grupos reducidos de máximo 5 personas o sesiones
privadas. Monitores titulados en Pilates Clásico.



Reserve your place today!
¡Reserva tu plaza hoy!
614 51 98 51



MUNDO NATURAL

HERBOLARIO | HERBAL SHOP | REFORMHAUS



Feliz Navidad - Merry Christmas

CALLE INFANTES 26, TORRE DEL MAR

TLF: 952 54 58 34

email: mundo_natural_es@yahoo.es



Find us on
Facebook

WWW.MNATURAL.COM

OSTEOPATH

Mark Shurey D.O

British trained Osteopath.

Spinal pain, herniated discs,
migraines, headaches,
sports injury,
joint manipulation,
myofascial,
cranio-sacral treatments.

Osteópata

Osteópata entrenado
en Gran Bretaña.

Dolores de columna,
hernias discales, migrañas,
dolores de cabeza, lesiones
deportivas, manipulación
osteopática, miofascial,
craneosacral tratamientos.

Calle Antonio Ferrandiz "Chanquete" 16
Edif Vegamar (opposite the Pharmacy)
NERJA. Tlf: 95 252 6881 / 618 994 590





GLOBAL **SPORT** **GLOBAL SENIOR**



1 PARTIDO DIARIO + ABONO GENERAL



*Play padel daily and have
access to the gym all day
for only 45€ per month*



*Un partido diario de padel
y abono general por solo
45€ por mes*

45€



INFORMATE - INFORMATION

Tif: 605 822 450

Calle Fenicios, Torre del Mar

Antiguo / Formally Vals Sport Axarquia

Keep Active

MANTENERSE ACTIVO

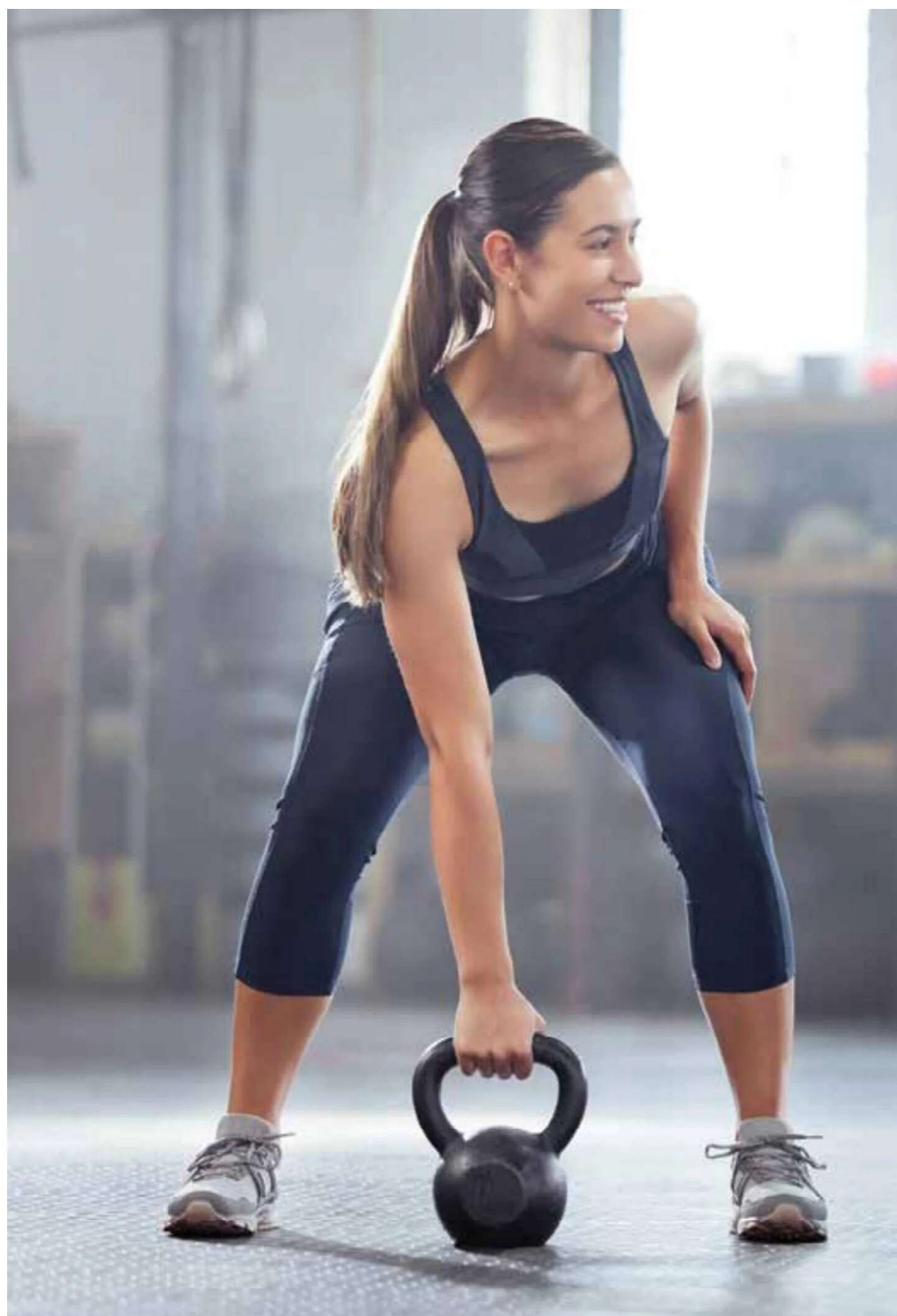
BY HEATHER SALLSON

 The festive season arrives wrapped in warmth and abundance, a time of celebration, connection, and well-deserved enjoyment. Tables are filled with generous meals, laughter flows easily, and routines gently give way to moments of joy and togetherness. Yet amid the pleasures of the season, it is worth remembering the quiet value of balance. Movement, in its simplest form, helps us stay in tune with our bodies while we embrace the indulgence of the holidays.

Exercise at this time of year is not about restraint or resolution, but about restoring harmony. A leisurely walk in the cool winter air, a swim, or a gentle stretch in the morning sunlight brings a sense of renewal after days of festive feasting and late nights. These small moments of activity remind us that balance is not a restriction, but an act of care that allows us to enjoy the season more fully.

Keeping active through Christmas supports both energy and ease. When our days revolve around family, friends, and celebration, movement offers a gentle rhythm that complements the season's generosity. A stroll after a long lunch or a playful dance at a gathering can help digestion, awaken circulation, and leave us feeling light and comfortable.

The benefits are simple but significant.



Moving the body aids the natural balance of our systems, helping to steady energy levels and maintain vitality. It is not about burning calories or chasing fitness goals, but about giving back to ourselves as we give to others. Even choosing to walk instead of drive, or spending time outdoors in the winter sunlight, can bring a subtle sense of renewal.

The beauty of movement during the festive season lies in its ease. It asks for no schedule, no perfection, only presence. A family walk along the promenade, a gentle

bike ride, or a morning stretch before the day begins can all bring calm and clarity. As the celebrations unfold, let movement be part of the joy, not a counterpoint to it. Step outside, breathe deeply, and keep a sense of flow through the season. In doing so, we balance the warmth of indulgence with the steadiness of care.

Because true celebration is not only about excess, but about equilibrium — the pleasure of feasting balanced with the grace of movement, and the art of enjoying everything in its beautiful measure. ■



 La temporada navideña llega envuelta en calidez y abundancia, un tiempo de celebración, de unión y de merecido disfrute. Las mesas se llenan de generosos banquetes, las risas se multiplican y las rutinas diarias se suavizan para dar paso a momentos de alegría y convivencia. Sin embargo, entre los placeres de estas fechas, conviene recordar el silencioso valor del equilibrio. El movimiento, en su forma más sencilla, nos ayuda a mantenernos en sintonía con el cuerpo mientras disfrutamos plenamente

de los excesos de la temporada. Hacer ejercicio en esta época no se trata de imponer límites ni de cumplir resoluciones, sino de restaurar la armonía. Un paseo tranquilo bajo el aire fresco del invierno, un baño o unos estiramientos suaves al amanecer aportan una sensación de renovación después de días de comidas abundantes y noches prolongadas. Estos pequeños momentos de actividad nos recuerdan que el equilibrio no es una restricción, sino un gesto de cuidado que nos permite

“Movement, in its simplest form, helps us stay in tune with our bodies while we embrace the indulgence of the holidays.”

saborear aún más las fiestas.

Mantenerse activo durante la Navidad favorece tanto la energía como el bienestar. Cuando nuestros días giran en torno a la familia, los amigos y la celebración, el movimiento aporta un ritmo suave que acompaña la generosidad de la temporada. Un paseo después de una larga comida o un baile espontáneo en una reunión ayudan a la digestión, activan la circulación y nos hacen sentir ligeros y cómodos.

Los beneficios son sencillos, pero importantes. Mover el cuerpo ayuda a mantener el equilibrio natural del organismo, estabiliza los niveles de energía y conserva la vitalidad. No se trata de quemar calorías ni de seguir objetivos de entrenamiento, sino de ofrecernos algo a nosotros mismos al tiempo que compartimos con los demás. Incluso elegir caminar en lugar de conducir, o pasar tiempo al aire libre bajo el sol de invierno, puede aportar una agradable sensación de renovación.

La belleza del movimiento en estas fechas radica en su simplicidad. No exige horarios ni perfección, solo presencia. Un paseo familiar por el paseo marítimo, un recorrido en bicicleta o unos minutos de estiramiento antes de comenzar el día pueden aportar calma y claridad.

A medida que avanzan las celebraciones, permitamos que el movimiento forme parte de la alegría, no en contraste con ella. Salgamos al aire libre, respiremos profundamente y mantengamos el cuerpo en armonía con el espíritu festivo. Así, equilibramos el placer del disfrute con la serenidad del cuidado.

Porque celebrar de verdad no consiste solo en el exceso, sino en la armonía: el placer de la buena comida acompañado por la gracia del movimiento, y el arte de disfrutar de todo en su justa medida. ■



Opticians
HEIKO BY HEIKO

2 X 1

2 pairs of glasses for the price of 1
2 gafas por el precio de 1

Share the offer with a friend!
Comparte el oferta con un amigo!

Book your FREE Eye Test!

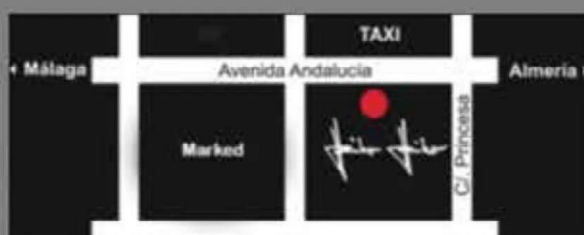
Avenida Andalucía 119 - Torre del Mar

info@heikobyheiko.es

952 967 923

Whatsapp: 682 327 084

heikobyheiko.es



You can also book using our QR Codes





The Social Aspect of Padel



If there is one thing that sets padel apart from other racquet sports, it is its remarkable social spirit. The game is fast, fun, and accessible, but what truly makes it thrive is the sense of community that surrounds it. Wherever you play, from a local club in Spain to a resort court in Portugal or a rooftop venue in London, the atmosphere is warm, welcoming, and distinctly social.

As the festive season arrives, there could hardly be a better time to get involved. Padel embodies everything that this time of year represents: connection, laughter, and togetherness. Clubs often organise friendly tournaments, charity events, and social mixers throughout December, where regular players and newcomers share the court, enjoy a match, and raise a toast afterwards.

Because padel is almost always played in doubles, teamwork is at its core. It encourages communication, cooperation, and shared enjoyment.

EL ASPECTO SOCIAL DEL PÁDEL

BY RICHARD BURROWS

Players learn to celebrate together, adapt to each other's rhythm, and often build friendships that extend far beyond the court. Many clubs organise "mix-in" sessions where players of different levels rotate partners every few games, making it easy to meet new people and improve skills without the pressure of competition.

The social life continues long after the final point is played. Club terraces are filled with the sound of clinking glasses, laughter, and lively conversations. A post-match coffee, smoothie, or glass of wine is as much a part of the ritual as the match itself. It is this combination of sport and connection that has made

padel the new meeting ground for both leisure and lifestyle.

Padel has also found its way into the professional world. Corporate events, networking tournaments, and charity matches are increasingly replacing the traditional golf day. The sport's inclusive nature means that people of all ages and abilities can play together, levelling the field in more ways than one. It is active, sociable, and just competitive enough to spark friendly rivalry.

The game's popularity on social media has amplified this communal feeling. Players share highlights, organise group games, and connect with others beyond their local clubs. For many, padel has become more than a sport. It is a shared culture built on positivity and participation.

So, as the holiday season fills the calendar with invitations and gatherings, there is no better time to pick up a racket, join a match, and experience the social energy that makes padel so special. ■

STYLISH FURNITURE

BRANNO BED

DOUBLE POCKET SPRUNG BED
WITH A LATEX TOPPER.
MEDIUM OR HARD.

160X200 CM – 1.895 €

180X200 CM – 1.995 €

HEADBOARD 398 € AND 448 €



SOFA 1883

AVAILABLE IN 150 FABRIC
AND 12 DIFFERENT
LEATHER COLORS.
10 DIFFERENT COLORS
CHOICES ON THE WOOD.

3-SEATER FROM
1.795 €

2,5-SEATER FROM 1.595 €

OUR
SALE STARTS
DECEMBER
19TH



MIRA LOUNGE SET. MAINTENANCE FREE • 1.795 €

MORE THAN 1000 ITEMS IN STOCK FOR QUICK DELIVERY

WE DELIVER AND ASSEMBLE ALONG THE COAST FOR FREE

Avda. de Andalucía, 187 • 29751 Caleta de Vélez • (Entrance to Caleta Port)

Tel: 952 55 06 69 • piramides@mueblespiramides.com • www.mueblespiramides.com

Opening hours: Monday to Friday 10 - 20 h. Saturdays: 10 - 14 h.



 Si hay algo que distingue al pádel de otros deportes de raqueta, es su extraordinario espíritu social. El juego es rápido, divertido y accesible, pero lo que realmente lo hace especial es el sentido de comunidad que lo rodea. Dondequiera que se juegue, desde un club local en España hasta una pista en un resort de Portugal o en una azotea de Londres, el ambiente es cálido, acogedor y profundamente social.

Con la llegada de la temporada festiva, no hay mejor momento para involucrarse en un deporte tan lleno de compañerismo. El pádel refleja a la perfección el espíritu de estas fechas: unión, alegría y conexión. Durante el mes de diciembre, muchos clubes organizan torneos amistosos, encuentros benéficos y jornadas sociales en las que jugadores habituales y principiantes comparten pista, disfrutan del juego y brindan juntos al finalizar.

Como el pádel se juega casi siempre en modalidad de dobles, el trabajo en equipo está en el centro del juego. Fomenta la comunicación, la cooperación y la diversión compartida. Los jugadores aprenden a celebrar juntos, a adaptarse al ritmo del compañero y, con el tiempo, a crear amistades que van mucho más allá de la pista. Muchos clubes organizan sesiones abiertas en las que jugadores de distintos niveles rotan de pareja cada pocos juegos, lo que facilita conocer gente nueva y mejorar sin la presión de la competición.

La vida social continúa mucho después de que se haya disputado el último punto. Las terrazas de los clubes se llenan de risas, conversaciones y brindis. Tomar un café, un batido o una copa de vino después del partido forma parte del ritual tanto como el juego mismo. Esta combinación de deporte y convivencia ha convertido al pádel en un auténtico punto de encuentro entre ocio y estilo de vida.

El pádel también ha encontrado su lugar en el mundo profesional. Cada vez más empresas sustituyen el clásico torneo de golf por eventos corporativos, torneos de networking o competiciones solidarias. Su carácter inclusivo permite que personas de todas las edades y niveles participen juntas, creando un ambiente igualitario y divertido. Es un deporte activo, sociable y con la dosis justa de competitividad para despertar un espíritu de sana rivalidad.

Las redes sociales han reforzado aún más este sentimiento de comunidad. Los jugadores comparten momentos destacados, organizan partidos y conectan con otros aficionados más allá de sus clubes locales. Para muchos, el pádel es mucho más que un deporte. Es una cultura compartida basada en la positividad, la energía y la participación.

Y ahora que las fiestas llenan el calendario de reuniones y celebraciones, no hay mejor ocasión para coger la pala, entrar en la pista y disfrutar de la energía social que hace del pádel un deporte tan especial. ■

PADEL INSTRUCTION

with Professional Padel Instructor

Vito Checa



- * BEGINNER / INTERMEDIATE
- * GROUP CLASSES
- * ONE TO ONE COACHING
- * TECHNIQUE / FITNESS
- * PADEL TACTICS

 vitocheca_78

 Victoria Checa Martin

 675 713 115



BAD PADEL CO

STYLISH PADEL APPAREL

Not Just Merch, It's a Mindset.

THE PERFECT CHRISTMAS GIFT

NOT MASS PRODUCED - BE DIFFERENT!

Limited in number, unlimited in attitude.



NO PRODUCIDO EN MASA – ¡SÉ ÚNICO!

Exclusivo en número, ilimitado en actitud

EL REGALO DE NAVIDAD PERFECTO

WWW.BADPADELCO.COM

Code (codigo): ELJEFE = 10% discount (descuento)

ESCAPADAS DE GOLF PARA EL INVIERNO

BY JACK MCCULLARS

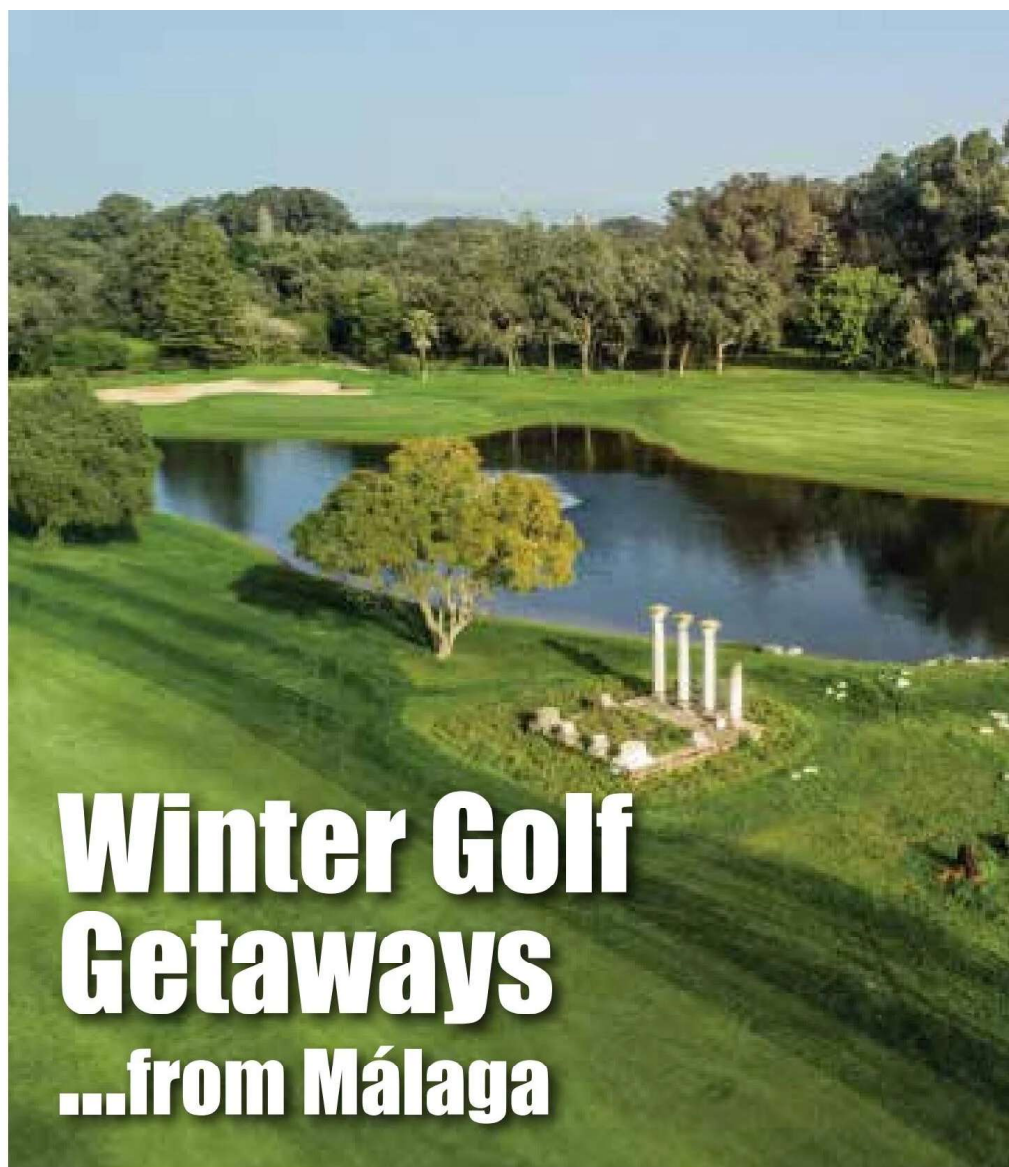
 When the Costa del Sol forecast starts flirting with single digits, Málaga-based golfers don't need to put the clubs away – they just need to look a little further down the departure board. Within a single hop from AGP you'll find genuine winter-sun golf, from the Arabian Gulf to Morocco's Atlantic coast, ideal for a spontaneous long weekend or longer.

The standout new option is Qatar. Qatar Airways now flies non-stop from Málaga to Doha in winter, around six and a half hours, making it the only true long-haul warm-weather golf escape you can reach directly. In Doha you can split rounds between the desert-style Doha Golf Club, long-time host of the Qatar Masters, and the sleek, floodlit layouts at Education City Golf Club. With daytime temperatures in the low-to-mid twenties from December to March, it's perfect for a short, luxurious break.

Doha also works brilliantly as a gateway. From there it's a quick hop to Abu Dhabi's Yas Island, where Yas Links and the Formula 1 circuit share the shoreline, or to Dubai for the headline courses at Emirates Golf Club and Jumeirah. Continue to Oman for mountains, Indian Ocean scenery and relaxed, oceanfront golf at Al Mouj. Think of Doha as your non-stop springboard: one flight from Málaga, then add as much Gulf golf as your time and budget allow.

If you prefer something simpler – and closer – Morocco is the classic winter playground. With average winter temperatures around 20°C and low rainfall, it has long been a favourite for off-season golf. Marrakech offers the densest cluster of courses, framed by palm trees and Atlas-mountain backdrops, ideal for golden late-afternoon tee times before dinner in the medina. Agadir, on the Atlantic coast, has a softer seaside feel, with its main courses and daytime highs of 21–26°C hitting the sweet spot for golf.

For something more exclusive, look to the Atlantic coastline between Rabat and



El Jadida. The Ritz-Carlton Rabat, Dar Es Salam sits beside the 45 holes of Royal Golf Dar Es Salam, a Robert Trent Jones design set in a vast cork oak forest and home to the Hassan II Trophy, won this year by Miguel Angel Jimenez. Further south, Mazagan Beach & Golf Resort near El Jadida spans a huge oceanfront estate, with a Gary Player-designed links-style course running along the dunes, plus a spa, casino and diverse dining options. From Málaga, all of this is "hand-luggage only" territory: one quick booking, a few spare sleeves of balls, and by tomorrow's sunset you could be walking a Qatar fairway or watching the Atlantic crash in beside a Moroccan green. Please contact us today for a no obligation custom quote for winter sun and fun on the greens in the destination of your choice. The prices will be less expensive and with less hassle than holidays you can arrange on your own. ■

 Cuando el parte meteorológico de la Costa del Sol empieza a coquetear con cifras de un solo dígito, los golfistas malagueños no necesitan guardar los palos: basta con mirar un poco más abajo en el panel de salidas. A un solo salto desde AGP encontrará auténtico golf invernal al sol, desde el Golfo Pérsico hasta la costa atlántica de Marruecos, perfecto para una escapada rápida o una estancia más larga.

La gran novedad es Catar. Qatar Airways vuela sin escalas desde Málaga a Doha en invierno —unas seis horas y media— convirtiéndolo en el único destino cálido de larga distancia accesible de forma directa. En Doha podrá alternar rondas entre el estilo desértico de Doha Golf Club, anfitrión del Qatar Masters, y los elegantes, iluminados recorridos de Education City Golf Club. Con



Roman ruins at Royal Golf Dar Es Salam Red Course, Rabat, Morocco.



Golf &

International Golf Adventures



Golf Travel Experts since 1999

Europe, USA & Worldwide



642 47 84 11 0800 111 GOLF (4653)

WWW.GOLFAND.COM




The Peace Program

Bringing hope to the persecuted
and the extreme poor

WWW.PEACE-PROGRAM.COM

temperaturas diurnas de 20–25 grados de diciembre a marzo, es ideal para una escapada breve y lujosa.

Doha también funciona como excelente puerta de entrada. Desde allí es un salto a Yas Island en Abu Dabi —donde Yas Links y el circuito de Fórmula 1 comparten litoral— o a Dubái para jugar en Emirates Golf Club y Jumeirah. Puede continuar hacia Omán para disfrutar de montañas, paisajes del Índico y golf tranquilo frente al mar en Al Mouj. Piense en Doha como su trampolín sin escalas: un vuelo desde Málaga y, a partir de ahí, tanto golf como permitan tiempo y presupuesto.

Si prefiere algo más sencillo y cercano, Marruecos es el clásico refugio invernal. Con temperaturas medias de 20 °C y pocas lluvias, es un favorito para jugar fuera de temporada. Marrakech concentra numerosos campos entre palmeras y vistas al Atlas, perfectos para salidas

doradas antes de cenar en la medina. Agadir, en la costa atlántica, ofrece un ambiente marineró con temperaturas de 21–26 °C, ideales para el golf.

Para una opción más exclusiva, explore la costa atlántica entre Rabat y El Yadida. El Ritz-Carlton Rabat, Dar Es Salam, se encuentra junto a los 45 hoyos del Royal Golf Dar Es Salam, un diseño de Robert Trent Jones inmerso en un bosque de alcornoques y sede del Trofeo Hassan II, ganado este año por Miguel Ángel Jiménez. Más al sur, Mazagan Beach & Golf Resort se extiende frente al mar con un campo de estilo links diseñado por Gary Player que surca las dunas, además de spa, casino y amplia oferta gastronómica.

Desde Málaga, todo esto es “territorio de equipaje de mano”: una reserva rápida, un par de mangas de bolas de repuesto y, para cuando mañana caiga el sol,

podría estar caminando por un fairway en Catar o contemplando el Atlántico romper junto a un green marroquí. Póngase hoy en contacto con nosotros para solicitar un presupuesto personalizado y sin compromiso para disfrutar de sol invernal y diversión en los mejores greens del destino que elija. Le garantizamos precios más competitivos y menos complicaciones que organizándolo por su cuenta. ■

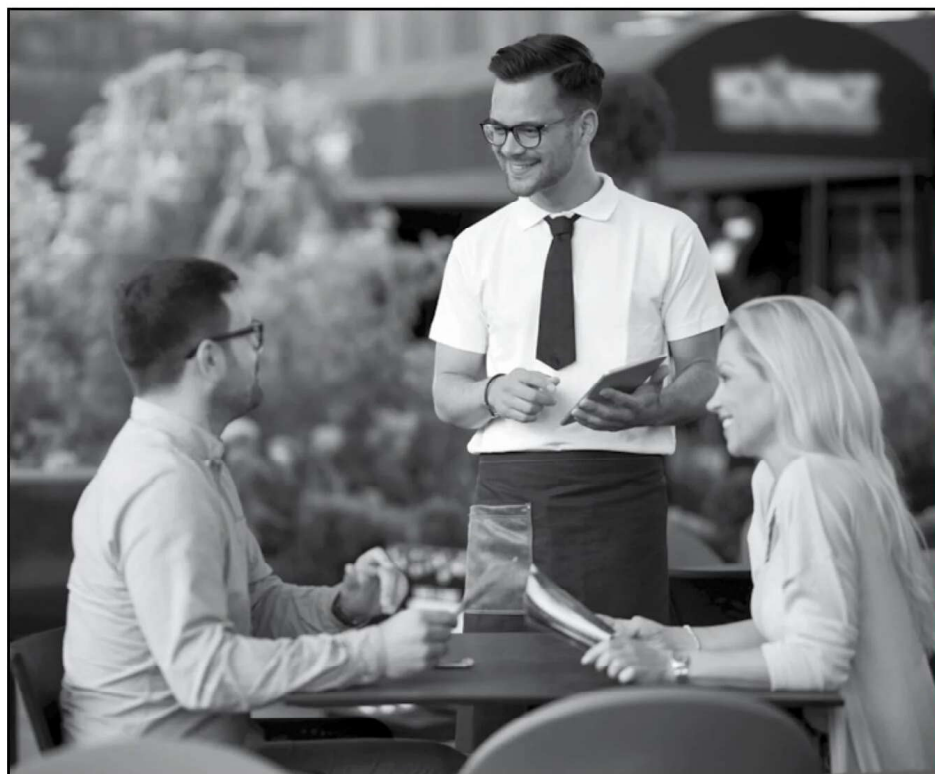
For more information, contact:

www.golfand.com

tel: +44 (0) 800 111 GOLF (4653)

info@internationalgolfadventures.com;

WhatsApp (+34) 642 478 411 (text only)



Profesores Bilingües
'Habla inglés como un local'

¿Quieres mejorar tu inglés?

Clases privadas para individuales o grupos pequeños.

Aprende a hablar con confianza para ganar más clientes extranjeros.

*** Venimos a ti.**

Contáctanos para hablar sobre tus necesidades.



634 43 99 87

Chakannabis

Wellness for Body & Mind

We share health, happiness, and well-being through the power of an ancient plant renowned for its natural healing properties.
CBD Oils, Vape & more

HERBALIZER

CHAKANNA

CHAKANNA

www.chakanna.com



MARBELLA GOLF

ENJOY THE EXPERIENCE

Exclusive design by Robert Trent Jones Sr.

Discover the luxury in a privileged setting, with stunning **Mediterranean views** and one of the most iconic courses on the Costa del Sol. Complete your experience at **Restaurante El Olivo**, where exceptional cuisine meets relaxed elegance.

We also offer the perfect setting for **private events and celebrations**, tailored to your needs in a truly unforgettable location.



www.marbellagolf.com

@marbellagolf   

More Information | Contacto

reservas@marbellagolf.com

+34 952 83 05 00



Dinks & Dents

 Spend any amount of time driving in Southern Spain and you'll quickly learn a local expression every motorist here understands: the Spanish kiss. It's that small dent, scrape, or scuff that appears on your car after a quick supermarket stop or a little too much enthusiasm when parking in a tight village street. Almost every car here has one, and it's all part of the charm of motoring life under the Andalusian sun.

Thankfully, while these "kisses" might be common, so too are the talented specialists who can make them disappear. Across Southern Spain, there's an abundance of expert bodywork and paint professionals who treat every repair, from the smallest mark to the most serious accident damage, with skill, precision, and pride.

These local workshops are often family-

run businesses, where craftsmanship has been passed down through generations. Step inside and you'll find a team that takes the time to match paint perfectly, smooth out imperfections, and restore your car to its former glory. Their workshops are clean, organised, and filled with the soft hum of machines, the scent of fresh paint, and a quiet sense of pride in every vehicle they work on.

What makes Southern Spain stand out is not just the quality of work but also the value for money. Labour costs here are generally far more reasonable than in northern Europe, yet the standards are exceptionally high. Whether you drive a modest hatchback, a sleek coupe, or a high-end sports car, there's a local specialist ready to bring it back to showroom condition without the hefty bill. Many of these workshops also go beyond

the basics, offering services such as headlight restoration, alloy wheel repair, detailing, and full resprays. Some even specialise in classic cars, combining traditional craftsmanship with modern technology to ensure a perfect finish every time. It's a blend of art and engineering that reflects the region itself: passionate, meticulous, and deeply proud of its work. So, while the odd "Spanish kiss" may be inevitable, it's nothing to worry about. Living and driving in Southern Spain means enjoying the sun, freedom, and open roads. And when your car needs a little TLC, you'll find expert hands nearby, ready to make it look as good as new. In the end, those small bumps and scrapes are just reminders that your car, like its owner, is out there enjoying life to the full, embracing every journey and every moment that comes with it. ■

ABOLLADURAS Y MARCAS

BY MALCOLM RICE

 Pasar un tiempo conduciendo por el sur de España es suficiente para aprender una expresión que todo conductor aquí conoce bien: el beso español. Es esa pequeña abolladura, arañazo o marca que aparece en el coche después de una parada rápida en el supermercado o de un aparcamiento algo ajustado en una calle estrecha del pueblo. Casi todos los coches aquí tienen uno, y forma parte del encanto de la vida al volante bajo el sol andaluz.

Afortunadamente, aunque estos "besos" sean habituales, también lo son los especialistas capaces de hacerlos desaparecer. En todo el sur de España abunda el talento de profesionales del taller, expertos en carrocería y pintura que tratan cada reparación, desde el rasguño más leve hasta un daño importante, con auténtica habilidad, precisión y orgullo por su oficio.

Muchos de estos talleres son negocios familiares, donde el arte de reparar coches se ha transmitido de generación en generación. Basta con entrar para encontrar un equipo que se toma el tiempo necesario para igualar el color exacto de la pintura, eliminar imperfecciones y devolver al coche su aspecto original. Sus espacios de trabajo están impecablemente organizados, llenos del suave zumbido de las herramientas, del olor a pintura fresca y de una clara sensación de cuidado en cada vehículo.

Lo que realmente distingue al sur de España no es solo la calidad del trabajo, sino también el precio. La mano de obra aquí suele ser mucho más asequible que en el norte de Europa, y sin embargo el nivel de acabado es excepcional. Ya conduzcas un coche urbano, un elegante coupé o un deportivo de alta gama, siempre encontrarás un especialista local dispuesto a devolverle el brillo de concesionario sin arruinarte.

Además, muchos talleres ofrecen servicios adicionales como pulido de faros, reparación de llantas, detallado completo y repintados integrales. Algunos incluso se dedican a coches clásicos, combinando las técnicas tradicionales con la tecnología moderna para lograr un acabado perfecto. Es una mezcla de arte y precisión que refleja el carácter de la región: apasionado, minucioso y profundamente orgulloso de su trabajo.

Así que, aunque el famoso "beso español" sea inevitable, no hay motivo de preocupación. Vivir y conducir en el sur de España significa disfrutar del sol, de la libertad y de las carreteras abiertas. Y cuando tu coche necesita un poco de mimo, siempre habrá manos expertas cerca, listas para dejarlo como nuevo.

Al final, esos pequeños golpes y arañazos no son más que recordatorios de que tu coche, igual que tú, está ahí fuera disfrutando de la vida y de cada kilómetro del camino. ■

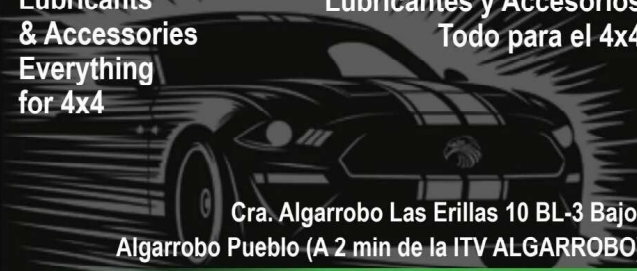
RECAMBIOS RIOVANN

Car Parts,
Lubricants
& Accessories
Everything
for 4x4

Recambios de Automoción
Lubricantes y Accesorios
Todo para el 4x4

Cra. Algarrobo Las Erillas 10 BL-3 Bajo,
Algarrobo Pueblo (A 2 min de la ITV ALGARROBO)

Tlf: 622 35 71 50





Chapa y Pintura • Paint & bodywork
Mecánica rápida • Quick mechanic
Restauraciones • Restoration work

Polígono Industrial
Prado del Rey, Vélez Málaga.
Tlf: 695 035 336

www.carpaint.com





RENTAME +

Vehicle rental - Vehículos de alquiler

The perfect formula for your adventure
MOTORHOMES • MOTORBIKES • CARS



Tlf: 621 093 877
Torre del Mar, Malaga.



9 PLAZAS

La fórmula perfecta para tu aventura
AUTOCARAVANAS • MOTOS • COCHES

WWW.RENTAMEMAS.COM



“We went husky sledding through the forest, the dogs racing eagerly across the snow as we held on tight, laughing all the way. We took a reindeer sleigh ride under a pale winter sun and spent evenings around roaring fires sipping hot chocolate while snowflakes danced outside the window..”

 There are few places in the world that truly capture the spirit of Christmas quite like Lapland. I had always dreamed of visiting this winter wonderland, and last December, my family and I finally made that dream come true. From the moment we stepped off the plane and felt the crisp Arctic air against our faces, we knew this was going to be a Christmas unlike any other. Our journey began in Rovaniemi, the official hometown of Santa Claus, where snow blankets everything in a soft, shimmering white. The children were wide-eyed from the start, gazing at the endless forests and the reindeer grazing nearby. Even as adults, we couldn't help but feel like excited children ourselves. The sense of magic is everywhere, from the twinkling lights that decorate the wooden cabins to the smell of cinnamon, pine, and woodsmoke that fills the air. Every moment feels like stepping into a snow globe that has come to life.

One of the highlights of our trip was visiting Santa Claus Village. We crossed the Arctic Circle, met Santa himself, and even watched the elves hard at work in their workshop. Seeing the joy on my children's faces as they handed Santa their letters was something I will never forget. Afterwards, we posted our Christmas cards from Santa's official post office, stamped with the Arctic Circle postmark — a perfect keepsake of a truly special day. Nearby, the souvenir shops offered everything from carved wooden toys to woollen mittens made by



Christmas in Lapland

local artisans, each one capturing a little piece of Lapland's warmth.

Our days were filled with adventure. We went husky sledding through the forest, the dogs racing eagerly across the snow as we held on tight, laughing all the way. We took a reindeer sleigh ride under a pale winter sun and spent evenings around roaring fires sipping hot chocolate while snowflakes danced outside the window. One afternoon, we tried our hand at ice fishing on a frozen lake, the stillness around us broken only

by the sound of our laughter and the crunch of snow beneath our boots.

Then came one of the most magical moments of all: seeing the Northern Lights. One night, as we stood wrapped in layers of wool and wonder, the sky came alive with ribbons of green and violet light. It felt like the world had paused just for us, as if nature itself was celebrating Christmas.

Lapland is more than just a destination; it's an experience that touches something deep within. It reminds you



UNA NAVIDAD EN LAPONIA

BY TREVOR LEWIS

what Christmas is really about — family, joy, wonder, and togetherness. The beauty of the landscape, the kindness of the people, and the sense of peace that comes from being surrounded by snow and silence make it a place like no other. As we boarded our flight home, tired but glowing from the experience, I knew that Lapland had given us more than memories. It had given us the true magic of Christmas — something pure, joyful, and unforgettable — a feeling we will carry with us for years to come. ■

 Hay pocos lugares en el mundo que capturen tan bien el espíritu de la Navidad como Laponia. Siempre había soñado con visitar este paraíso invernal y, el pasado diciembre, mi familia y yo hicimos realidad ese sueño. Desde el momento en que bajamos del avión y sentimos el aire ártico en la cara, supimos que esta iba a ser una Navidad diferente a cualquier otra.

Nuestro viaje comenzó en Rovaniemi, la ciudad oficial de Papá Noel, donde la nieve cubre todo con un manto blanco y brillante. Los niños estaban fascinados desde el primer instante, mirando los bosques infinitos y los renos que pastaban cerca. Incluso nosotros, los adultos, no pudimos evitar sentirnos como niños otra vez. La magia se respira en cada rincón: las luces parpadeantes que decoran las cabañas de madera, el aroma de canela, pino y leña en el aire, y la sensación de estar dentro de una postal navideña hecha realidad.

Uno de los momentos más especiales

del viaje fue la visita a la Aldea de Papá Noel. Cruzamos el Círculo Polar Ártico, conocimos al mismísimo Papá Noel y observamos cómo los elfos trabajaban sin descanso en su taller. Ver las caras de mis hijos mientras entregaban sus cartas fue algo que jamás olvidaré. Después, enviamos nuestras postales navideñas desde la oficina de correos oficial de Papá Noel, selladas con el matasellos del Círculo Polar, un recuerdo perfecto de un día inolvidable. En las tiendas cercanas compramos pequeños tesoros hechos a mano, desde juguetes de madera hasta guantes de lana tejidos por artesanos locales, cada uno con un pedacito del alma cálida de Laponia.

Nuestros días estuvieron llenos de aventuras. Fuimos en trineo tirado por huskies a través del bosque, con los perros corriendo entusiasmados sobre la nieve mientras reíamos sin parar. También hicimos un paseo en trineo de renos bajo el suave sol invernal y pasamos las tardes junto al fuego, tomando chocolate caliente mientras los copos de nieve bailaban tras la ventana. Una tarde incluso probamos la pesca en hielo en un lago helado, rodeados por un silencio absoluto que solo se rompía con el crujir de la nieve bajo nuestras botas. Cada actividad parecía tener su propia magia, su propio ritmo tranquilo y sincero.

Pero el momento más mágico llegó por la noche, cuando vimos la aurora boreal. De pie, envueltos en capas de lana y asombro, contemplamos cómo el cielo se llenaba de cintas de luz verde y violeta. Fue como si el mundo se detuviera un instante, como si la propia naturaleza celebrara la Navidad con nosotros.

Laponia no es solo un destino, es una experiencia que toca algo profundo en el corazón. Te recuerda lo que realmente significa la Navidad: familia, alegría, ilusión y unión. La belleza del paisaje, la amabilidad de su gente y la paz que se siente al estar rodeado de nieve y silencio hacen de este lugar algo único. Al subir al avión de regreso, cansados pero radiantes, supe que Laponia nos había dado algo más que recuerdos. Nos había regalado la verdadera magia de la Navidad: algo puro, alegre e inolvidable, una sensación que llevaremos con nosotros durante muchos años. ■



CASA nepal

TEL: 951 003 267
TAKEAWAY / PARA LLEVAR

Nepali Indian Cuisine



Special menu

Menu per persona
Sharing is not allowed

14,50€

STARTER

MIX STARTERS

(onion baji, chicken tikka, meatballs,
chicken pakora combination)

MAIN

chicken/lamb curry
chicken/lamb tikka masala
chicken/lamb korma
chicken/lamb madras
chicken/lamb vandalo
veg curry

rice/naan/garlic naan

DESSERT

vanilla / chocolate ice cream
mango / pistacho kulfi/ Coffee

Enjoy a wide variety of Nepales and Indian delights, master crafted by our speciality chefs, bringing you authentic tastes and flavours from original recipes

Disfrute una amplia variedad de cocina nepalí e india, elaborado por nuestros chefs especializados, para traerle sabores auténticos de recetas originales

Paseo Marítimo Levante 21
Torre del Mar.

Reservas: 951 003 267



(Closed Monday - lunes cerrado)

Relax

We've got it covered
Advertise your business alongside the area's finest establishments.

Lo tenemos cubierto
Anuncia tu negocio por los mejores establecimientos de toda la zona.



OCIO MAGAZINE
www.ocioaxarquia.com





As Christmas approaches, our living spaces become the heart of the celebration. The lounge is where festive gatherings unfold, where the tree glows softly in the corner, and where laughter mingles with the scent of pine, cinnamon, and candle wax. Yet beyond the sparkle and tradition lies an opportunity to craft a space that feels both joyful and refined, a setting that captures the magic of the season without excess.

A stylish Christmas begins with tone. This year, think in layers rather than abundance. Choose a cohesive palette that complements your existing décor, allowing the festive elements to feel integrated rather

ELEGANCIA FESTIVA

BY HELEN MATHEWS

than imposed. Soft golds, forest greens, and champagne tones create timeless warmth, while touches of deep burgundy or midnight blue add depth and sophistication. For contemporary interiors, muted silvers, frosted whites, and hints of eucalyptus green evoke a crisp, Nordic calm.

The Christmas tree is, of course, the centrepiece, but it need not dominate. Let it harmonise with its surroundings. A tree dressed in a single colour family, such as champagne and pearl, or copper and caramel, feels quietly luxurious. Mix matte, gloss, and textured finishes for visual interest. Add natural touches like pinecones, dried orange slices, or sprigs of eucalyptus to soften metallics and create balance. A carefully arranged cluster of fairy lights, woven gently through the branches, should glow like candlelight rather than dazzle.

Lighting also defines the atmosphere. Replace bright overhead lights with pools of soft illumination. Use table lamps, glowing ►

PATAGONIA & OLÉ

Argentinian Grill & Bio Restaurant

Parilla Argentina y Bio Restaurante



Merry Christmas - Feliz Navidad



Los mejores cortes de carnes argentina, cocinadas y servidas al estilo argentino, vinos argentinos e internacionales, una carta completa, gran servicio y mucho más. Os ofrecemos una bienvenida.

The very best Argentinian cuts of meat, cooked and served Argentinian style, Argentinian and international wines, a la carte menu, great service and much more. A warm welcome awaits you.

(CLOSED /CERRADO 1 - 16 DECEMBER)

Kitchen/Cocina: 13h - 16h & 18h - 23.30h (Cerrado martes - Closed Tuesday)

RESERVAS: 665 15 10 20 info@patagoniayole.com



Filipinas 30, Burriana, Nerja.



La Cocina de Carol



RESTAURANTE Y COMIDA PARA LLEVAR

Por cada 30€ de comida para llevar = 1 ibérico de REGALO

**POLLOS ASADOS plus
GRAN VARIEDAD DE COMIDA CASERA**

Todos los domingos Paella y fines de semana Asados



RESTAURANT & TAKE AWAY

For each 30€ of take away food = 1 x Iberico gift

**ROAST CHICKENS plus
LARGE VARIETY OF HOME COOKED FOOD**

Paella every Sunday plus weekend roasts



**Merry
Christmas**

Calle Faro Nuevo, Torre del Mar.
(junto Hotel Mainake)

Tuesday (martes) - Sunday (domingo): 09.00h till 18.00h

Closed Monday (lunes cerrado)



Tlf: 634 038 779



CAFETERÍA EL EDÉN

TORRE DEL MAR

'A su servicio desde 1982'



Feliz Navidad - Merry Christmas

El mejor café ● Churros ● Comidas caseras ● Desayunos
Tapas ● Baguettes especiales ● Platos ● Y mucho más...

The best coffee ● Churros ● Home cooked food ● Breakfast
Tapas ● Sandwiches ● Meals ● & much more...

El Eden, Calle Infantes 18, Torre Del Mar.

Tlf: 951 43 84 00

OCIO MAGAZINE

ocioaxarquia@gmail.com



Advertise your business alongside
the area's finest establishments.

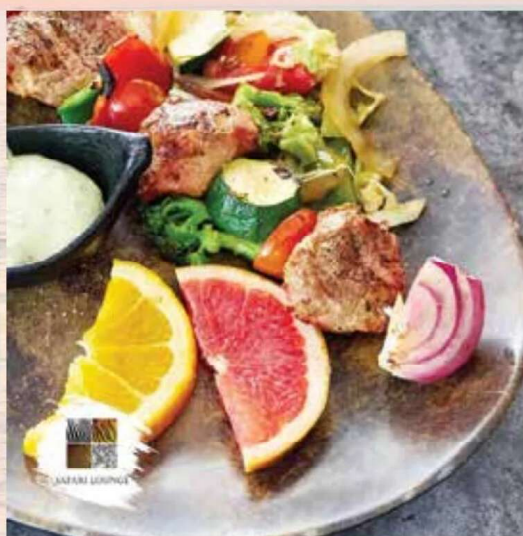
Anuncia tu negocio por los mejores
establecimientos de toda la zona.

Tlf: 634 43 99 87



SAFARI LOUNGE

HOME COOKED FOOD ● GOOD PRICES ● DAILY MENU ● A LA CARTE MENU
COCKTAILS ● LARGE SUNNY TERRACE ● & MUCH MORE...



COMIDA CASERA ● BUENOS PRECIOS ● MENÚ DEL DIA ● MENÚ A LA CARTE
CÓCTELES ● GRAN TERRAZA SOLEADA ● Y MUCHO MÁS...

Feliz Navidad - Merry Christmas



Safari Lounge, Paseo Larios 38, Torre del Mar. Tlf: 606 852 412

safari-lounge@hotmail.com

 safariloungegroup



A taste of Christmas

EL SABOR DE LA NAVIDAD

BY: MARCO LIBROTH



Christmas in Southern Spain isn't just a season; it's a feeling. It's the glow of fairy lights reflected in cobbled streets, the laughter spilling out of tapas bars, and the irresistible aroma of roasting almonds drifting through the evening air. Here, festive spirit comes wrapped not in snow and scarves, but in sunshine, sea views, and plates of glorious, heartwarming food.

In Andalusia, the Christmas table is a celebration of heritage and hospitality. Families gather for long, laughter-filled meals that stretch late into the night. The centrepiece is often the finest jamón ibérico, sliced so thin you can almost see through it, served with local cheeses and a generous pour of cava. Fresh seafood is another essential, such as prawns a la plancha, clams in garlic and white wine, or perhaps a whole baked lubina (sea bass) simply dressed with olive oil and lemon.

Every town and village has its own traditions. In Málaga, the markets come alive with seasonal treats like mantecados, polvorones, and turrón, sweets that fill the shelves of every home by mid-December. In Granada, families might gather for a hearty cordero al horno, slow-roasted lamb seasoned with rosemary and garlic. In Seville, it is not unusual to find puchero, a comforting chickpea and meat stew, simmering on the stove. ►



La Navidad en el sur de España no es solo una época del año; es una sensación. Es el brillo de las luces reflejadas en las calles empedradas, las risas que se escapan de los bares de tapas y el irresistible aroma de las almendras tostadas que llena el aire al caer la tarde. Aquí, el espíritu navideño no se viste de nieve ni de bufandas, sino de sol, vistas al mar y platos llenos de sabor y calidez.

En Andalucía, la mesa de Navidad es una auténtica celebración de tradición y hospitalidad. Las familias se reúnen para largas comidas llenas de risas que se alargan hasta bien entrada la noche. El protagonista suele ser el mejor jamón ibérico, cortado tan fino que casi se transparenta, acompañado de quesos locales y una generosa copa de cava. El marisco fresco también es imprescindible: gambas a la plancha, almejas al ajillo o una lubina al horno simplemente aderezada con aceite de oliva virgen extra y limón.

Cada ciudad y cada pueblo tienen sus propias costumbres. En Málaga, los mercados se llenan de dulces típicos como mantecados, polvorones y turrón, que no faltan en ningún hogar a mediados de diciembre. En Granada, las familias se reúnen en torno a un sabroso cordero al horno con romero y ajo. Y en Sevilla es habitual encontrar un reconfortante puchero ►



But Christmas in Southern Spain is as much about atmosphere as it is about food. Across the region, restaurants and ventas embrace the season with candlelit tables, festive menus, and the hum of Spanish guitar. Evenings are long and lively, with glasses raised to the year gone by and good wishes for the one ahead. There is a warmth here, a sense that life, like good food, is meant to be savoured.

For visitors, it is worth noting that Christmas Eve is a family affair. Most restaurants close early so staff can celebrate Nochebuena at home, and the streets take on a peaceful, festive calm. The following day, however, is one of the best times of the year to dine out. On Christmas Day, bars and restaurants reopen their doors, often serving special menus without the inflated prices seen elsewhere in Europe. Locals fill the terraces once more, toasting the season beneath clear winter skies.

In this sun-kissed corner of Spain, Christmas tastes of olive oil and oranges, almonds and anise, laughter and love. It is a celebration that feeds both body and soul, and an experience that lingers long after the last turrón has been enjoyed. ■



burbujeando en la cocina. Pero la Navidad andaluza es tanto ambiente como gastronomía. Por toda la región, los restaurantes y ventas se visten de fiesta con mesas iluminadas por velas, menús especiales y el suave sonido de una guitarra española de fondo. Las noches son alegres y prolongadas, con brindis por el año que termina y deseos de felicidad para el que comienza. Hay una calidez única, una sensación de que la vida, como la buena comida, está para disfrutarla sin prisas.

Conviene saber que la Nochebuena es una celebración familiar. La mayoría de los restaurantes cierran temprano para que el personal pueda cenar con

los suyos, y las calles se llenan de una tranquila calma festiva. Sin embargo, el día de Navidad es perfecto para salir a comer. El 25 de diciembre, bares y restaurantes abren de nuevo sus puertas, muchos con menús especiales, y sin los precios elevados que se ven en otros países europeos. Las terrazas se llenan de nuevo, con brindis bajo un cielo de invierno despejado.

En este rincón bañado por el sol, la Navidad sabe a aceite de oliva y a naranjas, a almendras y anís, a risas y cariño. Es una celebración que alimenta el cuerpo y el alma, y una experiencia que permanece mucho después de haber disfrutado el último trozo de turrón. ■

HAPPINESS & GREAT FOOD!

Happy Christmas - Feliz Navidad

Festive Menus | Christmas Parties | Group Bookings

Kitchen Non Stop



— CASALOLO —

TAPAS & COPAS

Avenida Antonio Toré Toré, 32 Torre del Mar, Málaga / Reservas en el 657 337 765

Winter hours
12.00h - 16.00h & 18.00h - 00.00h
(Closed Monday Evening)

SUNDAY BUFFET
13.00h - 16.00h

taj mahal

Indian Restaurant

Horarios de invierno
12.00h - 16.00h & 18.00h - 00.00h
(Cerrado los lunes por la tarde)

BUFFET LIBRE
Los domingos 13h - 16h



We wish you all a
Merry Christmas
& Happy New Year



DAILY MENU: 3 courses - Vegetarian 7€ - Chicken 8€ - Lamb / Prawn 9€. Monday to Friday 13.00h till 17.00h.

MENU DEL DIA: 3 platos - Vegetariano 7€ - Pollo 8€ - Cordero / Gambas 9€. Lunes a viernes 13.00h till 17.00h.

SPECIAL MENU: Choice of starter, choice of curry, rice or naan, tea or coffee. Monday to Friday. 11,95€

MENU ESPECIAL: Elección de entrante y curry, arroz, pan de naan, te o cafe. Lunes a viernes. 11,95€



Avenida Andalucia, Bloque Jupiter, Pasaje Timon 2, Calle Timon, Torre del Mar.

Tlf: 952 547 798 - 631 342 193



www.publisur.net/empresa/1390/taj-mahal-indian-restaurant

Desayunos • meriendas •
pescados • mariscos • carnes
• ensaladas • especialidades
• tostas • tablas • postres •
helados • cocteles • copas •
cafes • y mucho mas

Breakfast • snacks • fish •
seafood • meats • salads •
specialities • toasts • platters
• desserts • drinks ice creams
• cocktails • coffee • & more

Hours / Horarios:
08:30h a 16:00h
(Miércoles cerrado - Weds closed)

Paseo Marítimo
(enfrente pista de tenis)
Torre del Mar.

Tlf: 952 544 798



@palangrebar



Palangre

RESTAURANTE - BAR - CAFETERIA - TERRAZA

A warm welcome awaits you - Te damos la bienvenida



Come and see us

**Torre del Mar
& Vélez Málaga**



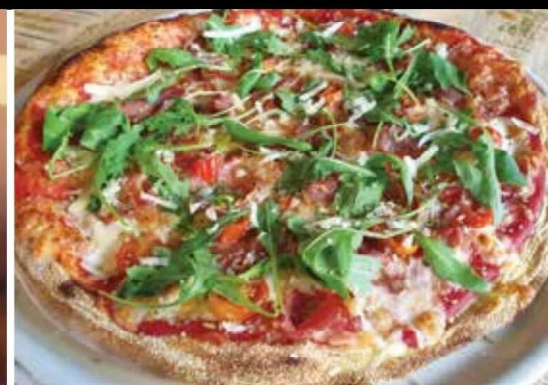
Ven a conocernos

**Torre del Mar
& Vélez Málaga**



Pizzas ● Burgers ● Steaks ● Salads ● & More

Wood oven ● Horno de leña ● Kitchen non stop ● Cocina Non Stop



Torre del Mar: C/Del Mar 74 - 952 54 50 02

Vélez Málaga: C/Camino viejo de Velez 16 - 952 50 67 50

Home delivery - A domicilio:

Torre del Mar 952 54 77 77 - Vélez Málaga 952 50 67 50

www.pizzeriaelhorno.com







CHRISTMAS ELEGANCE

 A medida que se acerca la Navidad, nuestros espacios de vida se convierten en el corazón de la celebración. El salón es donde se reúnen familiares y amigos, donde el árbol brilla suavemente en un rincón y donde la risa se mezcla con el aroma del pino, la canela y la cera de las velas. Más allá del brillo y la tradición, existe la oportunidad de crear un espacio que resulte alegre y refinado, un entorno que capture la magia de la temporada sin caer en el exceso.

Una Navidad con estilo comienza con el tono adecuado. Este año, piensa en capas más que en cantidad. Elige

una paleta de colores coherente que complemente tu decoración habitual, permitiendo que los elementos festivos se integren de forma natural. Los dorados suaves, los verdes bosque y los tonos champán aportan calidez atemporal, mientras que los toques de burdeos o azul medianoche añaden profundidad y sofisticación. Para interiores más contemporáneos, los plateados tenues, los blancos escarchados y los matices de eucalipto evocan una serenidad nórdica y fresca.

El árbol de Navidad es, por supuesto, el protagonista, aunque no tiene por qué dominar el espacio. Permite que

se armonice con su entorno. Un árbol decorado dentro de una misma gama cromática, como champán y perla o cobre y caramelo, resulta discretamente lujoso. Combina acabados mate, brillantes y texturados para lograr interés visual. Añade elementos naturales como piñas, rodajas de naranja secas o ramitas de eucalipto para suavizar los brillos metálicos y aportar equilibrio. Una cuidada disposición de luces pequeñas, entrelazadas con delicadeza entre las ramas, debe brillar con la calidez de una vela, no deslumbrar. La iluminación también define la atmósfera. Sustituye las luces intensas ►

FESTIVE COCKTAILS

CÓCTELES FESTIVOS

BY: LEO SANDHURST



When we think of cocktails, we often picture sunlit terraces, chilled glasses and the easy glamour of summer evenings. Yet the colder months have their own magic, offering flavours that are deeper, richer and perfectly suited to the festive season. Winter cocktails invite us to slow down, to savour each sip, and to celebrate the warmth of good company as the nights draw in.

The art of the winter cocktail lies in its ability to comfort as well as delight. Ingredients shift from citrus and tropical fruit to spices, creams and dark spirits that capture the essence of the season. A mulled wine or spiced cider might be the most familiar choice, but the world of festive cocktails extends far beyond that. Imagine the silky indulgence of an eggnog sprinkled with nutmeg, or a creamy Baileys coffee served by a crackling fire. A classic Old Fashioned, stirred with a twist of orange peel, feels just as right in December as a mojito does in July.

For those who enjoy a touch of theatre,

the festive season is the perfect excuse to experiment. Cinnamon, cloves, and star anise add aromatic depth, while ingredients like cranberry, pomegranate and orange lend colour and cheer. A Christmas Negroni made with spiced gin, or a martini brightened with a splash of clementine liqueur, transforms a familiar favourite into something seasonal. Even the humble hot chocolate can become an elegant cocktail when enriched with dark rum or a hint of peppermint liqueur.

Presentation plays its part too. A sprig of rosemary becomes a fragrant stirrer, sugared cranberries add sparkle, and ►



Cuando pensamos en cócteles, solemos imaginar terrazas bañadas por el sol, copas frías y el encanto relajado de las noches de verano. Sin embargo, los meses más fríos tienen su propia magia, ofreciendo sabores más profundos, intensos y perfectos para la temporada festiva. Los cócteles de invierno nos invitan a bajar el ritmo, a saborear cada sorbo y a celebrar la calidez de la buena

compañía cuando las noches se alargan.

El arte del cóctel invernal reside en su capacidad para reconfortar tanto como para deleitar. Los ingredientes cambian: se sustituyen los cítricos y las frutas tropicales por especias, cremas y licores oscuros que capturan la esencia de la estación. El vino caliente o la sidra especiada son clásicos inevitables, pero el universo de los cócteles navideños va mucho más allá. Imaginemos la suavidad seductora de un ponche de huevo espolvoreado con nuez moscada, o un café con Baileys servido junto a una chimenea encendida. Un clásico Old Fashioned con un toque de piel de naranja resulta tan apropiado en diciembre como un mojito en julio.

Para quienes disfrutan de un toque de creatividad, la temporada festiva es la excusa perfecta para experimentar. La canela, el clavo y el anís estrellado aportan profundidad aromática, mientras que ingredientes como el arándano, la granada o la naranja llenan la copa de color y alegría. Un Negroni navideño preparado con ginebra especiada o un martini con ►



 gold-rimmed glasses turn a simple drink into something celebratory. The festive cocktail is not just about taste; it is about atmosphere. It invites conversation, laughter, and that gentle sense of indulgence that defines the season.

Of course, not all festive cocktails need alcohol. A spiced apple mocktail, a ginger and honey fizz, or a warm blend of citrus and cinnamon can feel just as special. The spirit of the season is about sharing moments, not measures.

As the Christmas lights twinkle and the evenings stretch softly ahead, there is something deeply comforting about holding a beautifully made drink in your hand. Whether it is rich and creamy, dark and smoky, or light and sparkling, the right cocktail captures the essence of a winter celebration. It reminds us that pleasure comes in many forms, and that the joy of the season is as much about what fills our glass as who we share it with. ■



 un toque de licor de mandarina transforman un clásico en algo propio de la época. Incluso el humilde chocolate caliente puede convertirse en un cóctel elegante si se enriquece con ron oscuro o un ligero aroma a menta.

La presentación también tiene su papel. Una ramita de romero sirve como agitador perfumado, los arándanos escarchados aportan brillo y las copas con borde dorado convierten una simple bebida en una celebración. El cóctel festivo no trata solo del sabor, sino también de la atmósfera. Invita a la conversación, a la risa y a ese delicado sentido de indulgencia que define la Navidad.

Por supuesto, no todos los cócteles navideños necesitan alcohol. Un mocktail

de manzana especiada, un refresco de jengibre y miel o una mezcla templada de cítricos y canela pueden resultar igual de especiales. El espíritu de la temporada no depende del contenido del vaso, sino del momento que se comparte.

Cuando las luces de Navidad parpadean y las noches se tiñen de calma, hay algo profundamente reconfortante en sostener una copa bien servida entre las manos. Sea cremosa y dulce, oscura y ahumada o ligera y burbujeante, la bebida perfecta encierra la esencia misma de la celebración invernal. Nos recuerda que el placer adopta muchas formas y que la verdadera alegría de la Navidad está tanto en lo que llenamos nuestra copa como en las personas con las que brindamos. ■



Cocktails, coffees and good vibes ...by day and by night!

COFFEES ✦ TEAS
COCKTAILS ✦ SPIRITS
SMOOTHIES ✦ SNACKS
LOUNGE ✦ BAR
TERRACE ✦ MUSIC



CAFÉS ✦ TÉS
CÓCTELES ✦ COPAS
SMOOTHIES ✦ BAR
MERIENDAS ✦ SALON
TERRAZA ✦ MÚSICA

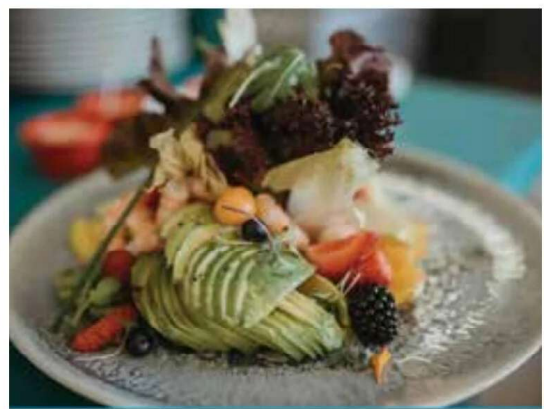
¡Cócteles, cafés y buen rollo ...de día y de noche!



Mary's COFFEE 1: Paseo de Poniente, C/Jabega, Edf.Bahia 22, Torre del Mar.

NEW-NUEVO!... Mary's COFFEE 2: Paseo de Larios, 8, Torre del Mar. Tlf: 952 540 264

HORARIOS: mon - fri / lun - vie 15.00h a 02.00h & sat & sun / sab y dom 15.00h a 03.00h





LA RESTINGA BEACH

• RESTAURANTE •



Enjoy Christmas with sea views

Disfrutar de la navidad con vistas al mar



Open non-stop - Horarios ininterrumpido: 12.00h - 21.00h



La Restinga Beach



@larestingabeach



www.restingabeach.com

Playa Vilches, km288 Torrox Costa / Nerja.

Reservas: 952 528 660 / 655 437 446



Merry
Christmas



We wish you all a very merry Christmas - Os deseamos una feliz navidad



Abrimos la noche buena y la noche vieja con menu especial

Menu del Dia
Lun - Vie 11.95€
Primero, Segundo
Arroz o Naan, Postre





Open Christmas Eve and New Years Eve with special set menu

Daily Menu
Mon - Fri 11.95€
Starter, Main course
Rice or Naan, Dessert

HORARIO: 13.00h - 16.00h y 18.00h - 00.00h (closed Tuesday - martes cerrado)

Avenida Antonio Toré Toré, 9, Bajo M. Torre del Mar.

951 082 556 - 615 243 321







Ristorante Pizzeria Italy

COME AND DISCOVER THE BEST
PIZZAS & PASTAS ● AUTHENTIC ITALIAN
CUISINE ● KITCHEN NON STOP
LOG OVEN ● SEA VIEWS
FRIENDLY AMBIENCE

VEN A DESCUBRIR LAS MEJORES
PIZZAS Y PASTAS ● AUTÉNTICA COCINA
ITALIANA ● COCINA NON-STOP
HORNO DE LEÑA ● VISTAS AL MAR
AMBIENTE AGRADABLE









Urb; Pueblo Nuevo 5, Portal A, Algarrobo Costa. Tlf: 951 690 752 - 632 911 656



2026 Mangoa NEW YEAR'S EVE

Gala Dinner Party

Join us for an unforgettable New Year's Eve Party as we bid farewell to the old and welcome in the new. Get ready for a night filled with laughter, music, dancing and joyful celebrations.

The Gala Dinner & Party includes

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| ★ Drinks reception | ★ Lucky grapes |
| ★ Gala Dinner Menu | ★ Party bag |
| ★ All drinks included | ★ Live Music |
| ★ Iberian Bellota jamon | ★ Early morning food |
| ★ Quality wines & spirits | ★ Party until 5.00am |

Gala Dinner & Party ticket: 130.00€

Children's menu dinner & party (Under 12 yrs): 50.00€

Teen's menu dinner & party (13 to 17 yrs): 75.00€

Party only ticket: 70.00€

LIVE MUSIC | DINNER | CELEBRATION

31 DECEMBER 2025

Salon del Mar, Calle Los Fenicios 6, Torre del Mar

Information: Tel: 952 644 952 or 689 018 912 Email: info@mangoacatering.com



TORREDELMARONLINE.COM

Get your business listed in our Directory! / ¡Lista tu negocio en nuestro Directorio!



*What's On... Things to Do... Directory... Events... Live Webcam...
Qué Está Pasando... Cosas Que Hacer... Directorio... Eventos... Webcam en Vivo...*

www.torredelmaronline.com



 lanterns, and flickering candles grouped at varying heights. The key is to create warmth through contrast, with shadows that move and light that lingers. Scented candles with notes of cedarwood, amber, or spiced orange add another sensory layer, turning the room into a winter haven.

Textiles bring the comfort that every festive lounge deserves. Velvet cushions in rich tones, faux-fur throws, and woollen blankets invite guests to settle in and stay awhile. If your space is neutral, add just a few seasonal accents such as a deep red pillow or a gold-threaded throw to nod to the festivities without overwhelming your

scheme. Balance is everything.

When it comes to accessories, edit carefully. A simple garland along the mantel threaded with warm fairy lights can be more striking than an overload of tinsel. Glass baubles displayed in a bowl, a few elegant ornaments on side tables, and fresh greenery can transform a space with minimal effort. Consider scent and sound as well. A soft playlist of festive jazz or classical carols completes the ambience.

Finally, remember that elegance lies in restraint. A thoughtfully styled lounge should feel welcoming, not staged. Leave space for the spontaneous, such as a tray of mulled wine, an open book, or the glow of

“Elegance lies in restraint. A thoughtfully styled lounge should feel welcoming, not staged.”

a fire. Christmas is, after all, about gathering and gratitude. By decorating with intention and harmony, you create not just a beautiful room, but a space that reflects the quiet joy of the season itself.



 del techo por puntos de luz suave. Utiliza lámparas de mesa, faroles brillantes y velas titilantes agrupadas a diferentes alturas. La clave está en crear calidez a través del contraste, con sombras que se mueven y luces que acarician. Las velas aromáticas con notas de cedro, ámbar o naranja especiada añaden una dimensión sensorial que transforma la estancia en un refugio invernal.

Los textiles aportan la comodidad que todo salón festivo necesita. Cojines de terciopelo en tonos intensos, mantas de pelo sintético y plaids de lana invitan a relajarse y disfrutar. Si tu espacio es neutro, bastan unos pocos acentos estacionales, como un cojín rojo oscuro o una manta con hilos dorados, para rendir homenaje a la época sin sobrecargar el ambiente. La armonía siempre es la clave.

En cuanto a los accesorios, la moderación resulta esencial. Una sencilla guirnalda sobre la repisa, entrelazada con luces cálidas, puede ser más impactante que un exceso de espumillón. Bolas de cristal en un cuenco, algunos adornos elegantes sobre las mesas auxiliares y ramas verdes frescas pueden transformar un espacio con un mínimo de esfuerzo. También considera el aroma y el sonido: una suave lista de jazz navideño o villancicos clásicos completará la atmósfera.

Por último, recuerda que la verdadera elegancia reside en la sencillez. Un salón decorado con gusto debe sentirse acogedor, no preparado para una exposición. Deja espacio para lo espontáneo: una bandeja con vino caliente, un libro abierto o el resplandor de una chimenea. La Navidad, al fin y al cabo, trata de compartir y agradecer. Al decorar con intención y equilibrio, creas no solo una estancia hermosa, sino un lugar que refleje la calma y la alegría auténtica de la temporada. ■



La llave rápida
Antonio Profesional No 11169

24h Cerrajero Locksmith
Tlf: 655 16 69 10

The safest doors on the market!
On display in our new showroom

Las puertas más seguras del mercado

CABMA PUERTAS DE ALUMINIO



Shop & Showroom: Avenida Esperanto 87, Torrox Costa



HICKS & SONS

Property Maintenance
Gardening | Pool cleaning | & more

 **616 842 446**

AXARLEÑA

DRY OLIVE LOGS FOR SALE
Home delivery

VENTA DE LEÑA DE OLIVO SECO
Servicio a domicilio






Tlf: 650 22 17 68
Arroyo Parque Ferial 56-60, Vélez Málaga

Merry
Christmas

GARDEN PARADISE

VIVERO / GARDEN CENTRE

Feliz
Navidad



Everything you need for your home & garden

Tropical plants | Exotic and local trees | Flowers Pots Seeds | Garden and growing equipment | & much more

Todo lo que necesita para su hogar y jardín

Plantas tropicales | Árboles exóticos y locales | Macetas de flores | Semillas | Equipo de jardín y cultivo | Y mucho más



Ctra Torrox Nº 18, Torrox Costa. Tlf: 663 385 726

paradisetorrox@gmail.com

Hours: Monday-Saturday (lunes-sábado): 8.30h-20.00h & Sunday (domingo): 9.00h - 14.30h



**Do you need professional content for
your brand, property or event?**

 My name is Vanesa Guillotin, I am a French photographer based in Andalusia, specialising in visual content for magazines, brands and digital media. My work focuses on interiors, lifestyle, and commercial photography with a refined, clean aesthetic tailored to high-end communication.

 Me llamo Vanesa Guillotin y soy una fotógrafa francesa residente en Andalucía. Me especializo en contenido visual para revistas, marcas y medios digitales. Mi trabajo se centra en la fotografía de interiores, estilo de vida y comercial, con una estética refinada y limpia, adaptada a la comunicación de alta gama.

vv.fotografo@gmail.com

[@vanesa_vision](https://www.instagram.com/vanesa_vision)

